SHARP

LC-32D65E
LC-32DH65E
LC-32DH65S

LC-37D65E
LC-37DH65E
LC-37DH65S

LCD COLOUR TELEVISION
LCD-FARBFERNSEHGERÄT
TÉLÉVISEUR COULEUR À ÉCRAN CRISTAUX LIQUIDES (LCD)
TELEVISORE A COLORI LCD
LCD-KLEURENTELEVISIE
TELEVISIÓN EN COLOR LCD
TELEVISOR DE CRISTAL LÍQUIDO

OPERATION MANUAL
BEDIENUNGSANLEITUNG
MODE D'EMPLOI
MANUALE DI ISTRUZIONI
GEBRUIKSAANWIJZING
MANUAL DE MANEJO
MANUAL DE OPERAÇÃO

ENGLISH
DEUTSCH
FRANÇAIS
ITALIANO
NEDERLANDS
ESPAÑOL
PORTUGUÊS

AQUOS

FULL HD 1080P
HD ready

HDMI HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE
DVB Digital Video Broadcasting

DOLBY DIGITAL : LC-32D65E/LC-37D65E

DOLBY DIGITAL PLUS : LC-32DH65E/LC-37DH65E
: LC-32DH65S/LC-37DH65S

SPECIAL NOTE FOR USERS IN THE U.K.

The mains lead of this product is fitted with a non-rewireable (moulded) plug incorporating a 13A fuse. Should the fuse need to be replaced, a BSI or ASTA approved BS 1362 fuse marked ♆ or ◈ and of the same rating as above, which is also indicated on the pin face of the plug, must be used.
Always refit the fuse cover after replacing the fuse. Never use the plug without the fuse cover fitted.
In the unlikely event of the socket outlet in your home not being compatible with the plug supplied, cut off the mains plug and fit an appropriate type.

DANGER:

The fuse from the cut-off plug should be removed and the cut-off plug destroyed immediately and disposed of in a safe manner.
Under no circumstances should the cut-off plug be inserted elsewhere into a 13A socket outlet, as a serious electric shock may occur.
To fit an appropriate plug to the mains lead, follow the instructions below:

IMPORTANT:

The wires in the mains lead are coloured in accordance with the following code:

Blue: Neutral
Brown: Live

As the colours of the wires in the mains lead of this product may not correspond with the coloured markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows:

- The wire which is coloured blue must be connected to the plug terminal which is marked N or coloured black.
- The wire which is coloured brown must be connected to the plug terminal which is marked L or coloured red.

Ensure that neither the brown nor the blue wire is connected to the earth terminal in your three-pin plug.
Before replacing the plug cover make sure that:

- If the new fitted plug contains a fuse, its value is the same as that removed from the cut-off plug.
- The cord grip is clamped over the sheath of the mains lead, and not simply over the lead wires.

IF YOU HAVE ANY DOUBT, CONSULT A QUALIFIED ELECTRICIAN.

MANUAL DEL USUARIO

ESPAÑOL

- Las ilustraciones y la OSD (On-Screen Display = visualización en pantalla) en este manual del usuario tienen una función meramente explicativa y pueden tener pequeñas diferencias con las operaciones reales.
- Los ejemplos utilizados en este manual se basan en el modelo LC-32D65E.
- Los modelos LC-32DH65E, LC-32DH65S, LC-37DH65E y LC-37DH65S son compatibles con emisiones comprimidas H.264 (MPEG4 H.264, MPEG4 AVC, MPEG4 AVC/H.264).

Contenido

Contenido 1
Introducción 2
Estimado cliente de SHARP 2
Precauciones importantes de seguridad 2
Marcas comerciales 2
Mando a distancia 3
Televisor (Vista frontal) 4
Televisor (Vista trasera) 4
Preparación 5
Accesorios suministrados 5
Acoplamiento del soporte 5
Colocación de las pilas 6
Utilización del mando a distancia 6
Precauciones relacionadas con el mando a distancia ... 6
Guía rápida 7
Resumen de la primera puesta en servicio 7
Antes de conectar la alimentación 8
Atado de los cables 8
Instalación automática inicial 9
Comprobación de la potencia de la señal y de la potencia del canal 9
Viendo televisión 10
Operación diaria 10
Encendido/apagado de la alimentación 10
Cambio entre emisiones analógicas y digitales 10
Cambio de canales 10
Selección de la fuente de vídeo externa 10
Selección del modo de sonido 10
EPG (Electronic Programme Guide = Guía de Programas Electrónica) 11
Resumen de la EPG 11
Ajustes útiles para utilizar la EPG 11
Selección de un programa utilizando la EPG 12
Grabación con temporizador utilizando EPG 13
Cancelación de la grabación con temporizador 13
Teletexto 14
Utilización de la aplicación MHEG-5 (Reino Unido solamente) 14
Conexión de dispositivos externos 15
Introducción a las conexiones 15
Conexión HDMI 16
Conexión de componente 16
Conexión VIDEO 16
Conexión SCART 17
Control de equipos con SCART utilizando AV Link ... 17
Conexión de altavoz/amplificador 18
Introducción de una tarjeta CA 19
AQUOS LINK 20
Control de equipos HDMI utilizando AQUOS LINK 20
Conexión de AQUOS LINK 20
Ajuste AQUOS LINK 21
Operación de un dispositivo AQUOS LINK 22
Operación del menú 23
¿Qué es el MENÚ? 23
Operaciones comunes 23
Ajuste básico 24
Ajustes de imagen 24
MODO AV 25
Ajustes del audio 25
Ajustes de ahorro de energía 26
Ajustes de canal 27
Autoinstalación 27
Ajustes de canal digital 27
Ajustes de canal analógico 28
Ajustes de Contraseña/Bloqueo de los padres 29
Ajustes del idioma (idioma, subtítulos y audio múltiple) ... 29
Funciones de visualización útiles 30
Selección de tamaño de la imagen 30
Selección automática del tamaño de la imagen WSS (Señal de pantalla panorámica) 30
Selección manual del tamaño de la imagen WSS (Señal de pantalla panorámica) 30
Selección manual del tamaño de la imagen 30
Selección manual del tamaño de la imagen a grabar ... 31
Selección automática del tamaño de la imagen HDMI ... 31
Otros ajustes de imagen y audio 31
Ajuste de la posición de la imagen 31
Ajuste de volumen automático 31
Realzando diálogo 31
Dando salida a audio solamente 31
Ajustes de la visualización 32
Visualización de canal 32
Visualización de hora y título 32
Otras funciones útiles 33
Ajuste cuando se utilizan dispositivos externos 33
Ajustes de la fuente de entrada 33
Ignorar entrada especificada 33
Ajustes del sistema del color 33
Funciones adicionales 33
Conexión a un equipo USB 34
Visor de fotos/Reproduct. música USB 34
Modo Foto 34
Modo Música 35
Compatibilidad de equipo USB 35
Conexión de un PC 36
Conexión de un PC 36
Ajuste de la entrada de audio 36
Visualización de una imagen de PC en la pantalla 36
Selección del tamaño de la imagen 36
Ajuste automático de la imagen del PC 37
Ajuste manual de la imagen del PC 37
Selección de la resolución de entrada 37
Especificaciones del puerto RS-232C 38
Tabla de compatibilidad con PC 39
Lista de comandos RS-232C 39
Apéndice 40
Búsqueda de errores 40
Actualización de su televisor vía DVB-T 41
Reiniciar 41
Identificación 41
Especificaciones 42
Accesorios opcionales 42
Eliminación del televisor al terminar su vida útil 43
Protección medioambiental 43

Introducción

Estimado cliente de SHARP

Gracias por comprar el televisor en color SHARP LCD. Para asegurarse de que usa el producto de forma segura y evitar problemas de funcionamiento, lea atentamente las Precauciones importantes de seguridad antes de usar el producto.

Precauciones importantes de seguridad

- Limpieza—Desconecte el cable de CA de la toma de CA antes de limpiar el aparato. Utilice un paño húmedo para limpiar. No utilice productos de limpieza líquidos o en aerosol.
- Agua y humedad—No use el aparato cerca del agua, por ejemplo cerca de bañeras, lavabos, fregaderos, lavadoras, piscinas o en sótanos húmedos.
- No coloque floreros o cualquier recipiente lleno de agua sobre el aparato. El agua podría derramarse sobre el aparato y ocasionar un incendio o descarga eléctrica.

- Soporte—No coloque el producto en un carrito, soporte, trípode o mesa inestable. Si lo hace, el producto podrá caerse y estropearse o causar lesiones graves a personas. Utilice solamente un carrito, soporte, trípode, ménsula o mesa recomendado por el fabricante o vendido junto con el producto. Cuando coloque el producto en una pared, asegúrese de seguir las instrucciones del fabricante. Utilice solamente el hardware de montaje recomendado por el fabricante.
- Al trasladar o cambiar de sitio el aparato colocado sobre un soporte móvil, éste debe moverse con cuidado. Las paradas bruscas, la fuerza excesiva o los desniveles del suelo pueden hacer que el aparato se caiga del soporte móvil.
- Ventilación—Las entradas de ventilación y demás aberturas de la carcasa están diseñadas para ventilación. No cubra ni bloquee estas aberturas ya que podría producir un recalentamiento del aparato y además acortaría su vida útil. No ponga el aparato sobre una cama, sofá, alfombra o superficie similar, podrían quedar bloqueadas las aberturas de ventilación. Este producto no está diseñado para instalación empotrada; no lo coloque en lugares cerrados, tales como librerías o estanterías, a menos que tenga una ventilación adecuada o el fabricante lo especifique.

- La pantalla LCD usada en este aparato es de cristal. Por lo tanto, puede romperse si el televisor se cae o recibe un golpe. Si se rompe la pantalla LCD, tenga cuidado de no hacerse daño con los cristales rotos.
- Fuentes de calor—Mantenga el aparato alejado de fuentes de calor tales como radiadores, calefactores, estufas y cualquier artefacto que genere calor (incluidos los amplificadores).
- Para evitar incendios, nunca ponga velas sobre el televisor o cerca del mismo.
- Para evitar incendios o descargas eléctricas, no coloque el cable de CA eléctrica debajo del televisor o de objetos pesados.
- No deje la imagen detenida durante mucho tiempo, esto podría causar que la imagen consecutiva permanezca igual.
- Habrá consumo de energía siempre que el enchufe esté conectado.
- Revisión—No intente revisar el producto usted mismo. La extracción de las cubiertas puede exponerle a alta tensión y a otras condiciones peligrosas. Para ejecutar la revisión solicite una persona cualificada.

La pantalla LCD es un producto de alta tecnología, dada su alta resolución en la reproducción de imagen. Debido a la gran cantidad de píxeles, ocasionalmente algún píxel no activo puede aparecer en la pantalla como un punto azul, verde o rojo. Esto estaría dentro de las especificaciones del producto y no constituye un fallo.

Precauciones al transportar el televisor

Cuando transporte el televisor, no lo tome nunca por los altavoces. El televisor deberá ser transportado siempre por dos personas que lo tomarán con ambas manos, una a cada lado del televisor.

Marcas comerciales

- "HDMI, el logotipo HDMI y High-Definition Multimedia Interface son marcas de fábrica o marcas registradas de HDMI Licensing LLC."

- Fabricado bajo licencia de Dolby Laboratories.
- "Dolby" y el símbolo de la doble D son marcas comerciales de Dolby Laboratories.

- El logotipo "HD ready" es una marca comercial de EICTA.

- El logotipo DVB es la marca registrada del proyecto Digital Video Broadcasting—DVB.

- "x.v.Colour" y **x.v.Colour** son marcas comerciales de Sony Corporation.

NOTA

- Los modelos LC-32D65E y LC-37D65E son compatibles con Dolby Digital.
- Los modelos LC-32DH65E, LC-32DH65S, LC-37DH65E y LC-37DH65S son compatibles con Dolby Digital Plus.

Mando a distancia

1 ⏻ | **(Espera/Encendido)**
(Página 10)

2 **Botones para operaciones útiles**

(Teletexto)
ATV: Visualiza teletexto analógico (Página 14).
DTV: Selecciona MHEG-5 y teletexto para DTV (Página 14).

(Presentación de teletexto oculto)
(Página 14)

(Subtítulo)
Activar/desactivar idiomas del teletexto (Páginas 14 y 29).

(Congelación/Retención)
Pulse para congelar una imagen en movimiento en la pantalla.
Teletexto: Detiene automáticamente la actualización de páginas de teletexto o cancela el modo de retención.

(Subpágina)
(Página 14)

(Arriba/Abajo/Completa)
Pone el área de aumento en el modo de teletexto (Página 14).

3 **Botones numéricos 0–9**
Ajustar el canal.
Introducir los números deseados.
Pone la página en el modo de teletexto.
- Cuando en el ajuste de país en "Autoinstalación" (página 27) están seleccionados los cinco países nórdicos (Suecia, Noruega, Finlandia, Dinamarca o Islandia), los servicios de DTV son de cuatro dígitos. Cuando está seleccionado otro país, los servicios de DTV son de tres dígitos.

4 ⮌ **(Retroceso)**
Púlselo para volver al canal o entrada externa que se seleccionó previamente.

5 **DTV**
Pulse para acceder al modo televisión digital.

6 **ATV**
Pulse para acceder al modo de televisión analógica convencional.

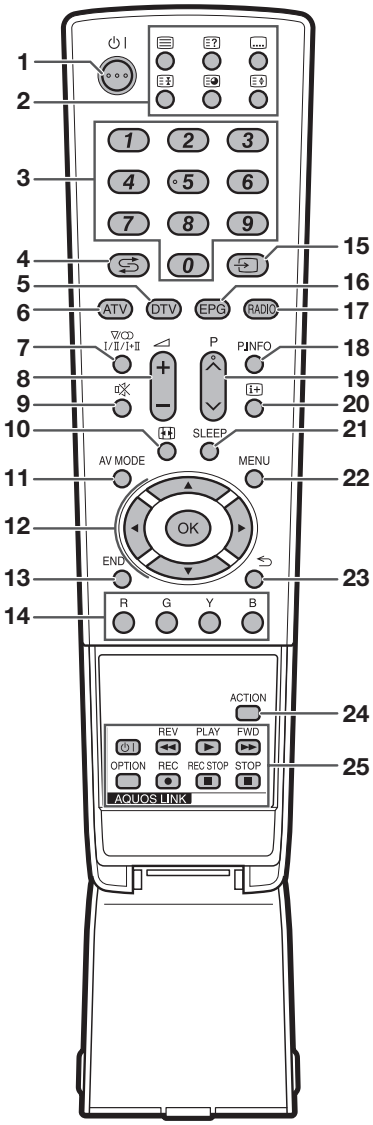
7 **(Modo de sonido)**
Selecciona el modo múltiplex de sonido (Página 10).

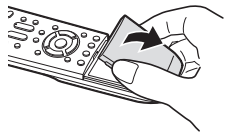
8 **+/− (Volumen)**
Aumentar/disminuir el volumen del televisor.

9 **(Silenciamiento)**
Activar/desactivar el sonido del televisor.

10 **(Modo panorámico)**
Selecciona el modo panorama (Páginas 30 y 36).

11 **AV MODE**
Selecciona un ajuste de vídeo (Página 25).





12 ▲/▼/◀/▶ **(Cursor)**
Selecciona un elemento deseado en la pantalla de configuración.

OK
Ejecute un comando en la pantalla del "MENÚ".
ATV/DTV: Visualiza la lista de programas cuando no está activa ninguna otra pantalla de "MENÚ".

13 **END**
Para salir de la pantalla del "MENÚ".

14 **Botones R/G/Y/B (Color)**
Los botones coloreados se utilizan correspondientemente para seleccionar los elementos coloreados en la pantalla (por ejemplo, EPG, MHEG-5, Teletexto).

15 **(FUENTE ENTR.)**
Selecciona una fuente de entrada (Página 10).

16 **EPG**
DTV: Visualizar la pantalla EPG (Páginas 11–13).

17 **RADIO**
DTV: Cambiar entre los modos RADIO y Datos.
- Cuando por DVB sólo se transmiten emisiones de datos (sin emisiones de radio), se saltarán las emisiones de radio.

18 **P. INFO**
Pulse para visualizar la información del programa que se transmite mediante emisión de vídeo digital en la esquina superior izquierda de la pantalla (Sólo DTV).

19 **P∧/∨**
Selecciona el canal de televisión.

20 **(Información de la pantalla)**
Pulse para visualizar la información de la emisora (número de canal, señal, etc.) en la esquina superior derecha de la pantalla (Página 32).

21 **SLEEP**
Pulse para planificar una hora para que el televisor cambie automáticamente a en espera (Página 26).

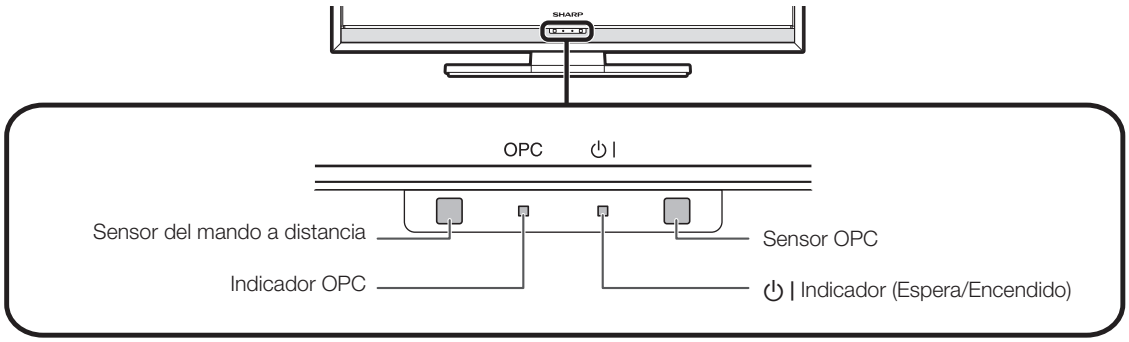
22 **MENU**
Activar/desactivar la pantalla de "MENÚ".

23 ⮌ **(Retornar)**
Retorna a la pantalla de "MENÚ" anterior.

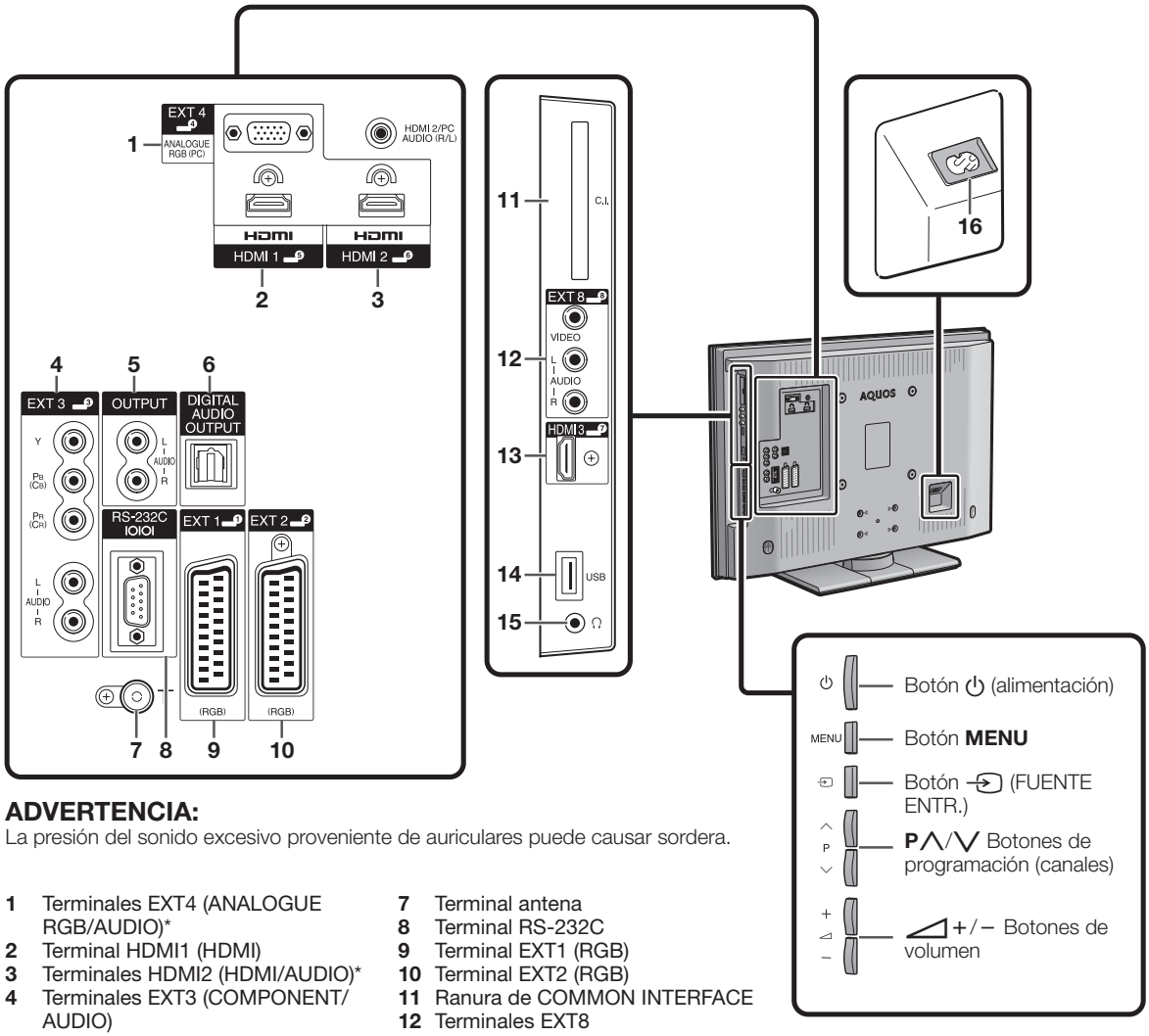
24 **ACTION (Modo Acción)**
Este botón no funciona en este modelo.

25 **Botones AQUOS LINK**
Si un equipo externo, como un reproductor AQUOS BD está conectado mediante cables HDMI y es compatible con AQUOS LINK, puede utilizar estos botones AQUOS LINK. Para los detalles consulte las páginas 20 y 22.

Televisor (Vista frontal)



Televisor (Vista trasera)



ADVERTENCIA:
La presión del sonido excesivo proveniente de auriculares puede causar sordera.

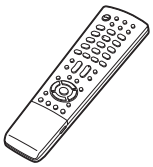
1 Terminales EXT4 (ANALOGUE RGB/AUDIO)*
2 Terminal HDMI1 (HDMI)
3 Terminales HDMI2 (HDMI/AUDIO)*
4 Terminales EXT3 (COMPONENT/ AUDIO)
5 Terminales OUTPUT (AUDIO)
6 Terminal DIGITAL AUDIO OUTPUT
7 Terminal antena
8 Terminal RS-232C
9 Terminal EXT1 (RGB)
10 Terminal EXT2 (RGB)
11 Ranura de COMMON INTERFACE
12 Terminales EXT8
13 Terminal HDMI3 (HDMI)
14 Terminal USB
15 Auriculares
16 Terminal AC INPUT

* Los terminales HDMI2 y EXT4 pueden utilizar el mismo terminal de entrada de audio. Sin embargo, en el menú “Selección del audio PC” debe estar seleccionado el elemento adecuado (Para los detalles consulte la página 36).

Preparación

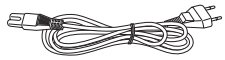
Accesorios suministrados

Mando a distancia (×1)



Páginas 3 y 6

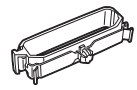
Cable de CA (×1)



La forma del producto varía en algunos países.

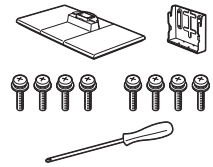
Página 8

Abrazadera para cable (×1)



Página 8

Soporte (×1)



Página 5

- Manual del usuario (Esta publicación)
- Pila alcalina tamaño “AAA” (×2) ... Página 6

Acoplamiento del soporte

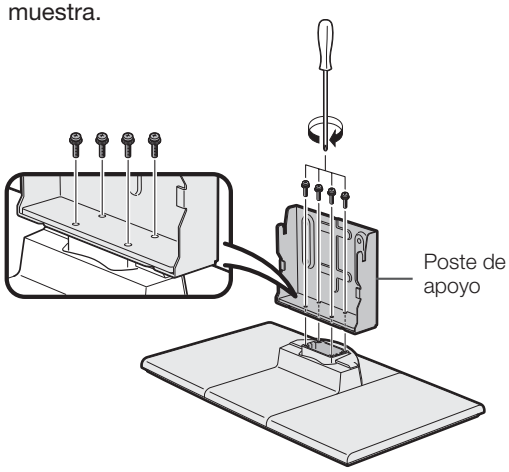
- Antes de poner (o quitar) el soporte, desenchufe el cable de CA del terminal AC INPUT.
- Antes de empezar a trabajar, extienda un material blando sobre la superficie donde va a colocar el televisor. Esto evitará que se estropee la pantalla.

PRECAUCIÓN

- **Acople el soporte en la dirección correcta.**
- **Cerciórese de seguir las instrucciones. La instalación incorrecta del soporte puede causar la caída del televisor.**

1 Confirme que se han suministrado ocho tornillos con el soporte.

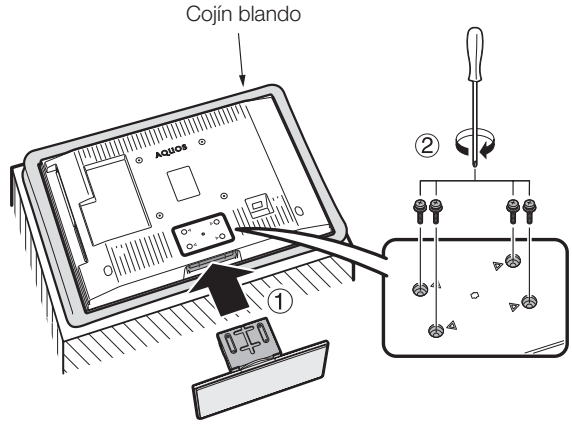
2 Acople a la base el poste de apoyo para soporte utilizando los cuatro tornillos con el destornillador (que se suministran) como se muestra.



3 Inserción del soporte.

① Inserte el soporte en las aberturas en la parte inferior del televisor (Sostenga el soporte de forma que no caiga desde el borde del área de la base).

② Inserte y apriete los cuatro tornillos en los cuatro agujeros en la parte trasera del televisor.



NOTA

- Para separar el soporte, ejecute los pasos anteriores en el orden inverso.

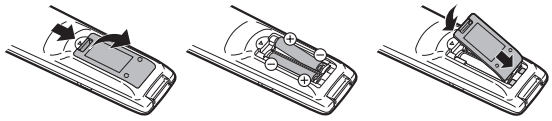
Colocación de las pilas

Antes de utilizar el televisor por primera vez, coloque las dos pilas alcalinas tamaño “AAA” suministradas. Cuando se agoten las pilas o el mando a distancia no funcione, reemplace las pilas por otras nuevas que sean también del tamaño “AAA”.

1 Abra la tapa de las pilas.

2 Coloque las dos pilas alcalinas tamaño “AAA” suministradas.
- Coloque las pilas según se indica mediante los signos de polaridad (+) y (−) en el compartimiento de pilas.

3 Cierre la tapa de las pilas.



PRECAUCIÓN

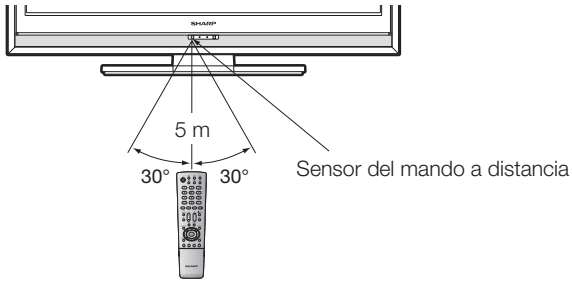
La utilización inadecuada de las pilas puede resultar en fuga del electrolito o en explosión. Cerciórese de seguir las instrucciones indicadas a continuación.
- No mezcle pilas de diferentes tipos. Las características difieren entre los diferentes tipos de pila.
- No mezcle pilas nuevas con pilas viejas. Hacerlo puede acortar la duración de las pilas nuevas o causar una fuga en las pilas viejas.
- Extraiga las pilas tan pronto como se hayan agotado. Las fugas en las pilas pueden causar corrosión. Si detecta alguna fuga, absórbala con un paño.
- Se supone que las pilas suministradas con el aparato pueden tener una duración menor debido a las condiciones de almacenamiento.
- Extraiga las pilas de la unidad si no va a utilizar el mando a distancia durante un periodo de tiempo prolongado.
- Al reemplazar las pilas, use pilas alcalinas en lugar de las de zinc-carbón.

Nota sobre la eliminación de las pilas:

Las pilas suministradas no contienen materiales nocivos como cadmio, plomo o mercurio.
Las regulaciones relativas a las pilas usadas estipulan que las pilas no pueden arrojarse con la basura doméstica.
Deposite las pilas usadas sin coste en los contenedores de recolección designados colocados en los comercios.

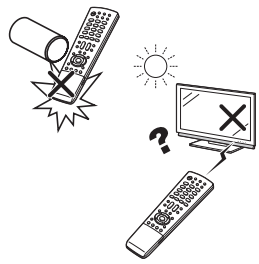
Utilización del mando a distancia

Utilice el mando a distancia apuntándolo hacia el sensor del mando a distancia. Los objetos ubicados entre el mando a distancia y el sensor pueden impedir el funcionamiento apropiado.



Precauciones relacionadas con el mando a distancia

- No exponga el mando a distancia a golpes. Además, no exponga el mando a distancia a líquidos, y no lo deje en lugares excesivamente húmedos.
- No exponga el mando a distancia a la luz solar directa. El calor podría deformarlo.
- El mando a distancia puede que no funcione correctamente si el sensor del mando a distancia del televisor está bajo la luz solar directa o una fuente de iluminación intensa. En tal caso, cambie el ángulo de la iluminación o el del televisor o utilice el mando a distancia más cerca del sensor del mando a distancia.



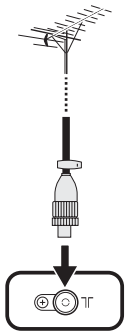
Guía rápida

Resumen de la primera puesta en servicio

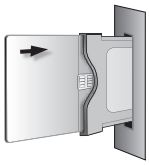
Al utilizar el televisor por primera vez siga estos pasos uno a uno. Dependiendo de la instalación y conexión de su televisor puede que algunos pasos no sean necesarios.

1 Preparación

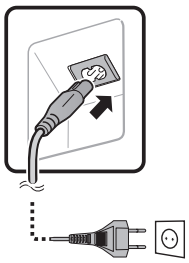
❶ Conecte el cable de la antena al terminal de la antena (Página 8).



❷ De ser necesario, inserte la tarjeta CA en la ranura CI para ver emisiones codificadas (Páginas 8 y 19).



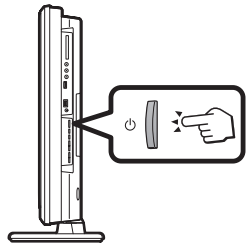
❸ Conecte el cable de CA al televisor (Página 8).



La forma del producto varía en algunos países.

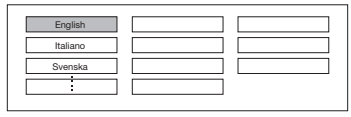
2 Encienda y ejecute la instalación automática

❶ Encienda la alimentación usando ⏻ en el televisor (Página 10).



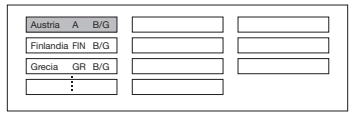
❷ Ejecute la instalación automática inicial (Página 9).

✔ Ajuste del idioma



✔ Ajuste Hogar/Tienda

✔ Ajuste del país



✔ Ajuste de búsqueda de canal

Iniciar búsqueda de canales

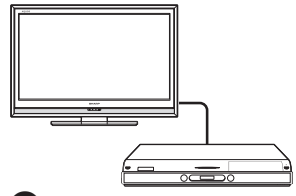
3 Ver televisión

❶ **¡Felicitaciones! Ahora puede ver televisión.**

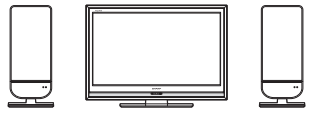
❷ De ser necesario, ajuste la antena para obtener la máxima recepción de señal (Página 9).

Conectar dispositivos externos

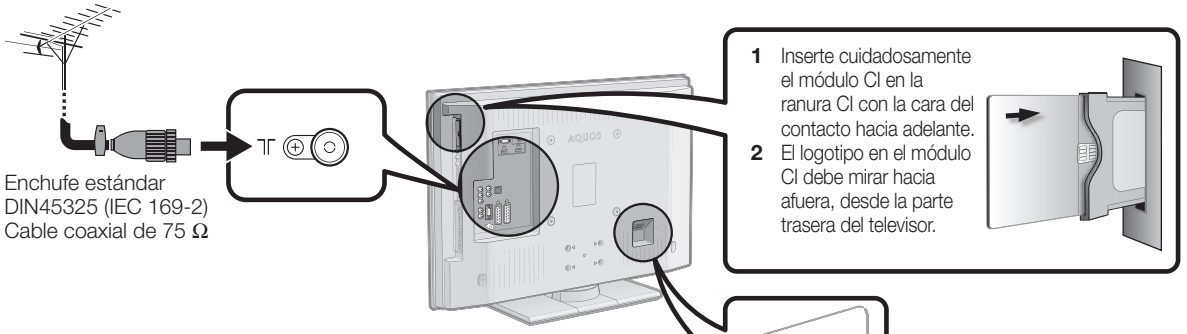
❶ Conecte aquí dispositivos externos como un reproductor/grabador de DVD, según las instrucciones (Páginas 15–17).



❷ Conecte aquí dispositivos de audio externos como altavoces/amplificadores, según las instrucciones (Páginas 15 y 18).



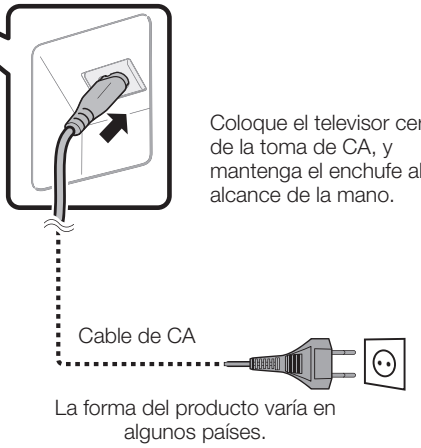
Antes de conectar la alimentación


Enchufe estándar
DIN45325 (IEC 169-2)
Cable coaxial de 75 Ω
1 Inserte cuidadosamente el módulo CI en la ranura CI con la cara del contacto hacia adelante.
2 El logotipo en el módulo CI debe mirar hacia afuera, desde la parte trasera del televisor.

Suministro de alimentación a la antena

Debe suministrar alimentación a la antena para recibir emisoras con transmisiones digitales/terrestres después de conectar el cable de la antena al terminal de la antena en la parte posterior de su televisor.

1 Pulse **MENU** y se visualizará la pantalla del "MENÚ".
2 Pulse ◀/▶ para seleccionar "Instalación".
3 Pulse ▲/▼ para seleccionar "Aj. de antena-DIGITAL", y luego pulse **OK**.
4 Pulse ▲/▼ para seleccionar "Alimentación", y luego pulse **OK**.
5 Pulse ◀/▶ para seleccionar "Encendido", y luego pulse **OK**.


Coloque el televisor cerca de la toma de CA, y mantenga el enchufe al alcance de la mano.
Cable de CA
La forma del producto varía en algunos países.

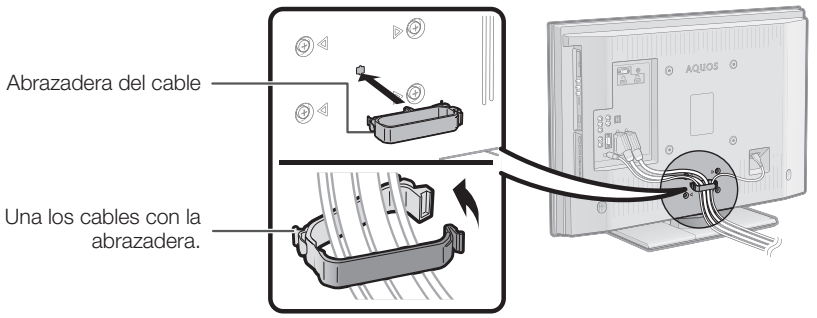
Montaje del televisor en una pared

- **Este televisor se instalará en la pared solamente con la ménsula de montaje en pared y accesorio disponible a través de SHARP (Página 42). El uso de otras ménsulas de montaje en pared puede conducir a una instalación inestable y esto puede causar lesiones graves.**
- **El montaje del televisor en color LCD requiere unos conocimientos especiales y sólo deberá llevarla a cabo personal de servicio cualificado. Los clientes no deberán intentar hacer este trabajo ellos mismos. SHARP no se hace responsable del montaje incorrecto ni del montaje que pueda causar accidentes o lesiones.**
- Puede preguntar al personal de servicio cualificado acerca de la utilización de una ménsula opcional y accesorio para montar el televisor en una pared.
- Para utilizar este televisor instalado en una pared, primero retire la cinta adhesiva en los dos lugares en la parte trasera del televisor, y luego utilice los tornillos suministrados con la ménsula de montaje en pared para fijar la ménsula a la parte trasera del televisor.
- Cuando instale el televisor en la pared, debe acoplar el poste para soporte.

Cuando utilice el soporte de montaje en pared AN-37AG5

Cuando monte el televisor en la pared puede comprobar el centro de la pantalla del televisor usando la marca grabada en el soporte de montaje en pared.
LC-32D65E, LC-32DH65E, LC-32DH65S: El centro de la pantalla del televisor está 4 mm por debajo de la marca "A" en el soporte de montaje en pared.
LC-37D65E, LC-37DH65E, LC-37DH65S: El centro de la pantalla del televisor está 6 mm por encima de la marca "A" en el soporte de montaje en pared.

Atado de los cables



Instalación automática inicial

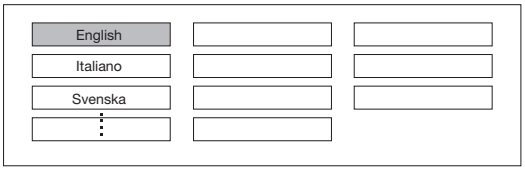
Cuando se enciende el televisor por primera vez después de la compra, aparece el asistente de la instalación automática inicial. Siga los menús y haga los ajustes necesarios uno tras otro.

Confirme lo siguiente antes de conectar la alimentación

- ¿Está conectado el cable de la antena?
- ¿Está enchufado el cable de CA?

1 Pulse ⏻ en el televisor.
- Aparece el asistente de la instalación automática inicial.

2 Ajuste del idioma de la OSD.

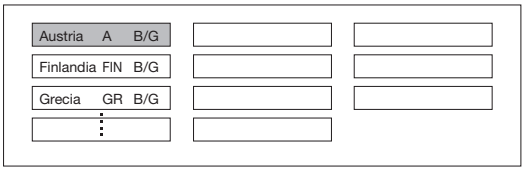


Pulse ▲/▼/◀/▶ para seleccionar el idioma deseado, y luego pulse **OK**.

3 Selección de la ubicación del televisor.

Pulse ◀/▶ para seleccionar donde usará este televisor, y luego pulse **OK**.
- HOGAR: El valor predeterminado para el ajuste “MODO AV” será “ESTÁNDAR”.
- TIENDA: El valor predeterminado para el ajuste “MODO AV” será “DINÁMICO (Fija)”. Si se cambia el “MODO AV”, el televisor retornará automáticamente a “DINÁMICO (Fija)” cuando no haya señal de entrada desde el televisor o el mando a distancia durante 30 minutos.

4 Ajuste del país.



Pulse ▲/▼/◀/▶ para seleccionar el país o región, y luego pulse **OK**.
- Este ajuste de pantalla sólo aparece durante la instalación inicial.

5 Iniciar búsqueda de canales.

Pulse ◀/▶ para seleccionar “Búsqueda digital” o “Búsqueda analógica”, y luego pulse **OK**.
- Si quiere buscar más emisiones, ejecute “Búsqueda adicional” desde el menú “Configuración inicial” (Páginas 27 y 28).
- Para ver tanto emisiones analógicas como emisiones digitales, debe ejecutar el ajuste de búsqueda de canal para cada formato.

EJEMPLO
- Si ejecuta “Búsqueda digital” en el asistente de la instalación automática inicial, debe ejecutar “Búsqueda analógica” desde “Autoinstalación” en el menú “Instalación” (Páginas 27 y 28).

6 El televisor busca, ordena y memoriza todos los canales de televisión que pueden recibirse de acuerdo a sus ajustes y a la antena conectada.
- Para cancelar la instalación automática inicial efectuándose, pulse ⮌.

NOTA
- Si enciende la alimentación del televisor después de ejecutar el paso 5, no aparece el asistente de la instalación automática inicial. La función de autoinstalación le permite ejecutar la instalación nuevamente desde el menú “Instalación” (Página 27).
- El asistente de la instalación automática inicial se apagará si deja el televisor sin atender durante 30 minutos antes de la búsqueda de canales en el paso 6.

Comprobación de la potencia de la señal y de la potencia del canal

Si instala una antena DVB-T por primera vez o cambia su posición, debe ajustar la alineación de la antena para recibir una buena recepción mientras comprueba la pantalla de ajustes de antena.

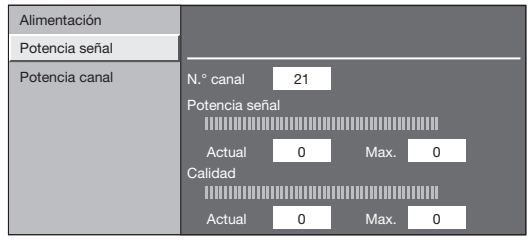
1 Pulse **MENU** y se visualizará la pantalla del “MENÚ”.

2 Pulse ◀/▶ para seleccionar “Instalación”.

3 Pulse ▲/▼ para seleccionar “Aj. de antena-DIGITAL”, y luego pulse **OK**.

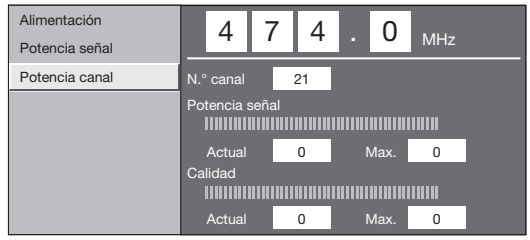
Comprobación de la potencia de la señal

Pulse ▲/▼ para seleccionar “Potencia señal”.



Comprobación de la potencia del canal

Pulse ▲/▼ para seleccionar “Potencia canal”, y luego pulse **OK**.
- Puede introducir una banda de frecuencia especificada utilizando los botones numéricos **0**–**9**.



4 Posicione y alinee la antena de forma que se obtengan los valores máximos para “Potencia señal” y “Calidad”.

NOTA
- Los valores de “Potencia señal” y “Calidad” indican cuándo comprobar la alineación correcta de la antena.

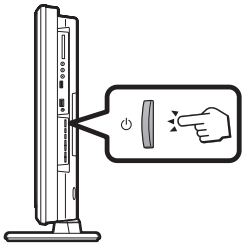
Viendo televisión

Operación diaria

Encendido/apagado de la alimentación

Encendido/apagado de la alimentación

Pulse ⏻ en el televisor.
Apague pulsando ⏻ en el televisor.



NOTA

- Cuando apague la alimentación usando ⏻ en el televisor, se perderán los datos de la EPG (Guía de Programas Electrónica), y el televisor no realizará las grabaciones con temporizador programadas.

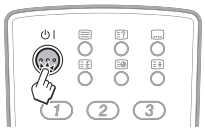
Modo de espera

Al modo de espera

Si el televisor está encendido, puede cambiarlo a en espera pulsando ⏻ | en el mando a distancia.

Encendiendo estando en espera

Estando en espera, pulse ⏻ | en el mando a distancia.



Estado de los indicadores del televisor

Indicador ⏻ |	Estado
Desconectada	Alimentación desconectada
Verde	Alimentación conectada
Rojo	En espera

NOTA

- Si el televisor no va a utilizarse durante un periodo de tiempo prolongado, desconecte el cable de CA de la toma de CA.
- Aún se consume un poco de corriente eléctrica incluso cuando ⏻ está apagado.

Cambio entre emisiones analógicas y digitales

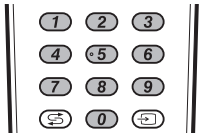
Viendo emisiones digitales

Viendo emisiones analógicas

Cambio de canales

Con P∧/∨:

Con 0–9:



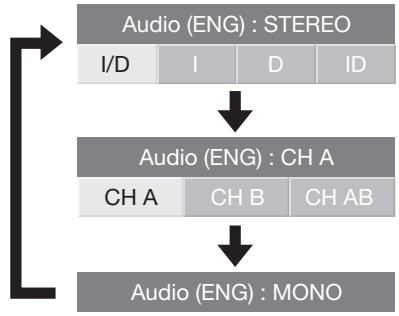
Selección de la fuente de vídeo externa

Una vez que se realice la conexión, pulse ⏎ para visualizar la pantalla "FUENTE ENTR.", y luego pulse ▲/▼ para cambiar a la fuente externa apropiada con **OK**.

Selección del modo de sonido

Modo DTV:

Si se reciben múltiples modos de sonido, cada vez que pulsa I/II/I+II el modo cambia como se muestra abajo.



Pulse ◀/▶ para seleccionar sonido I o D cuando se visualice la pantalla STEREO o DUAL MONO.

NOTA

- La pantalla del modo de sonido desaparece en seis segundos.
- Los elementos que pueden seleccionarse varían dependiendo de las emisiones recibidas.

Modo ATV:

Cada vez que usted pulsa I/II/I+II, el modo cambia como se muestra en las tablas siguientes.

Selección de emisiones de TV NICAM	
Señal	**Elemento seleccionado**
Stereo	NICAM STEREO, MONO
Bilingüe	NICAM CH A, NICAM CH B, NICAM CH AB, MONO
Mono	NICAM MONO, MONO
Selección de emisiones de TV A2	
Señal	**Elemento seleccionado**
Stereo	STEREO, MONO
Bilingüe	CH A, CH B, CH AB
Mono	MONO

NOTA

- Cuando no se introduzcan señales, el modo de sonido visualizará "MONO".

EPG (Electronic Programme Guide = Guía de Programas Electrónica)

La EPG (Electronic Programme Guide = Guía de Programas Electrónica) es una lista de programas que se visualiza en la pantalla. Con la EPG, puede revisar la programación de eventos de DTV, radio y datos, ver información detallada sobre los mismos, sintonizar un evento en el aire en ese momento y configurar un temporizador para eventos futuros.

Resumen de la EPG

Funciones básicas

- Selección de un programa utilizando la EPG (Página 12)
- Revisar información del programa (Página 12)

Funciones útiles

- Búsqueda de un programa por categoría (Página 12)
- Búsqueda de un programa por fecha y hora (Página 12)
- Grabación con temporizador utilizando la EPG (Página 13)

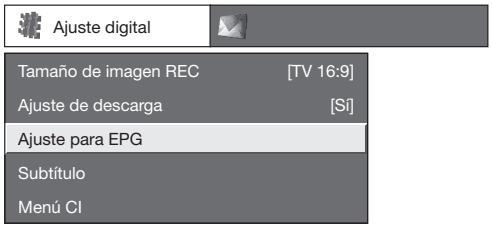
Ajustes útiles para utilizar la EPG

Operación común

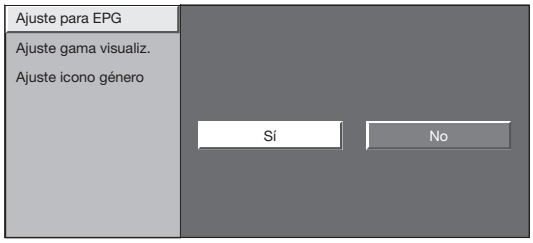
1 Pulse **MENU** y se visualizará la pantalla del "MENÚ".

2 Pulse ◀/▶ para seleccionar "Ajuste digital".

3 Pulse ▲/▼ para seleccionar "Ajuste para EPG", y luego pulse **OK**.



4 Pulse ▲/▼ para seleccionar el elemento deseado, y luego pulse **OK** (Ejemplo: "Ajuste para EPG", "Ajuste gama visualiz.", etc.).



5 Pulse ▲/▼/◀/▶ para seleccionar o ajustar el elemento deseado, y luego pulse **OK** (Ejemplo: "Sí", "No", etc.).

Ajustes de visualización de EPG

Ajuste para EPG (ajuste para recibir datos de EPG)

Si desea utilizar la EPG para canales digitales, seleccione "Sí". Los datos de EPG deben capturarse automáticamente mientras el televisor está en el modo de espera. Después del ajuste a "Sí", el apagado de la alimentación utilizando el mando a distancia puede demorar algún tiempo debido al proceso de captura de datos.

NOTA

- Si el interruptor principal de alimentación del televisor está apagado, no se capturarán los datos de EPG.

Ajuste gama visualiz.

El "Ajuste gama visualiz." le permite seleccionar tres tipos de intervalos de tiempo para visualización en la pantalla.

Elemento

Modo 1: Muestra seis horas de información de programas.
Modo 2: Muestra tres horas de información de programas.
Modo 3: Cambia al formato de visualización de la EPG con un intervalo de tiempo vertical.

Ajuste icono género

Usted puede mostrar en gris o colocar una marca en los géneros deseados y buscar fácilmente programas que ve frecuentemente.

Lista de iconos de género

Icono	Género	Icono	Género
	Película/Dramático		Música/Ballet/Baile
	Noticias/Temas de actualidad		Artes/Cultura (sin música)
	Espectáculos/ Juegos		Sociedad/Política/ Economía
	Deportes		Educación/Ciencia/ Hechos reales
	Infantiles/Juveniles		Tiempo libre

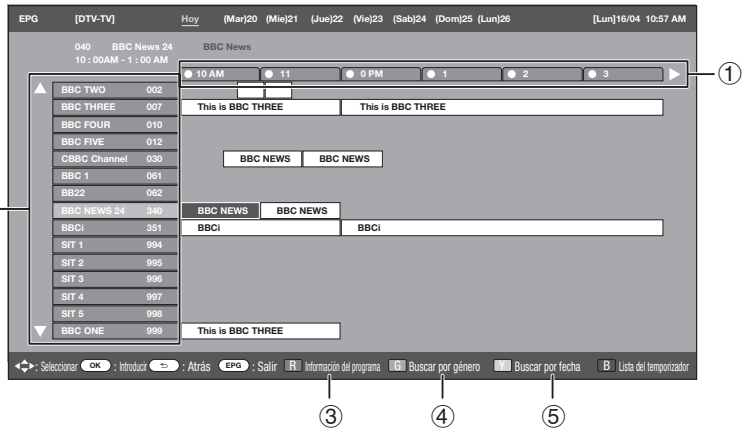
Selección de un programa utilizando la EPG

Operación básica

Las ilustraciones en esta página se explican utilizando servicios de tres dígitos.

Visualizar/cerrar la pantalla EPG

Pulse **EPG**.



Seleccione un programa

① Seleccione el intervalo de tiempo

Pulse ◀/▶ para seleccionar el intervalo de tiempo que quiere para buscar.

- Proceda a pulsar ▶ para visualizar los programas en el siguiente intervalo de tiempo.

② Seleccione el programa deseado

Pulse ▲/▼ para seleccionar el programa deseado.

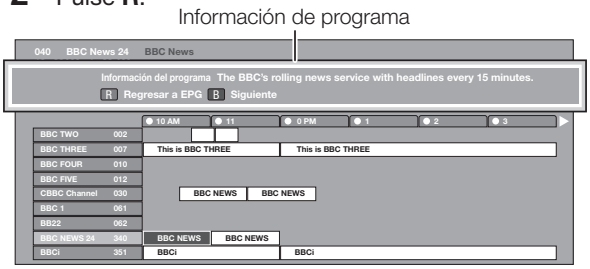
- Si ▲ o ▼ se visualizan a la izquierda de los servicios, proceda a pulsar ▲/▼ para visualizar la pantalla siguiente o anterior.

Selección de un programa

③ Revisar información del programa

1 Pulse ▲/▼/◀/▶ para seleccionar el programa que quiere revisar.

2 Pulse **R**.


Información de programa
040 BBC News 24 BBC News
Información del programa The BBC's rolling news service with headlines every 15 minutes.
R Regresar a EPG B Siguiente

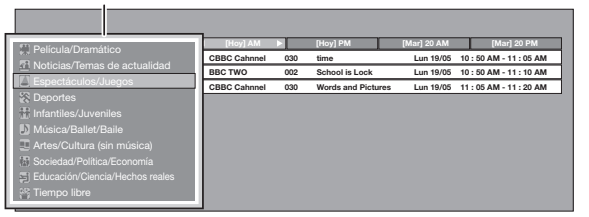
3 Pulse **OK** para sintonizar el programa deseado.

④ Búsqueda de un programa en una categoría

1 Pulse **G**.

2 Pulse ▲/▼ para seleccionar el género deseado, y luego pulse **OK**.

3 Pulse ▲/▼ para seleccionar un programa que quiere ver, y luego pulse **OK**.

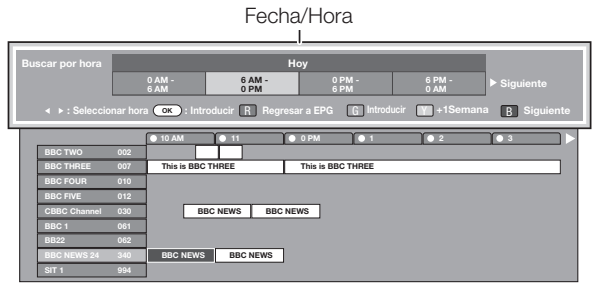

Género
Película/Dramático
Noticias/Temas de actualidad
Espectáculos/Juegos
Deportes
Infantiles/Juveniles
Música/Ballet/Baile
Artes/Cultura (sin música)
Sociedad/Política/Economía
Educación/Ciencia/Hechos reales
Tiempo libre
[Hoy] AM
[Hoy] PM
[Mar] 20 AM
[Mar] 20 PM
CBBC Cahnnel 030 time Lun 19/05 10 : 50 AM - 11 : 05 AM
BBC TWO 002 School is Lock Lun 19/05 10 : 50 AM - 11 : 10 AM
CBBC Cahnnel 030 Words and Pictures Lun 19/05 11 : 05 AM - 11 : 20 AM

- Para el ajuste del género, consulte la página 11.

⑤ Búsqueda de un programa por fecha/hora

1 Pulse **Y**.

2 Pulse ◀/▶ para seleccionar el intervalo de tiempo deseado y luego pulse **OK**.



3 Pulse ▲/▼ para seleccionar el programa deseado, y luego pulse **OK**.

NOTA

- Cuando selecciona un programa fuera del intervalo de tiempo actual, se visualiza la pantalla de ajuste de temporizador (Página 13).

Grabación con temporizador utilizando EPG

Puede grabar programas de televisión utilizando datos de la EPG.

1 Pulse **EPG**.

2 Pulse ▲/▼/◀/▶ para seleccionar el programa que quiere grabar, y luego pulse **OK**.

3 Pulse ◀/▶ para seleccionar el ajuste de temporizador preferido, y luego pulse **OK**.

- Si selecciona “No”, el televisor regresa a la pantalla EPG.

Visualización de un programa a una hora ajustada

1 Pulse ◀/▶ para seleccionar “Ver”, y luego pulse **OK**.

2 Pulse ◀/▶ para seleccionar “Sí”, y luego pulse **OK**.

- El programa de televisión seleccionado está marcado con un icono.

Grabación de un programa a una hora ajustada

1 Pulse ◀/▶ para seleccionar “Grabar”, y luego pulse **OK**.

2 Pulse ◀/▶ para seleccionar el tipo de grabación con temporizador preferida, y luego pulse **OK**.

Elemento

AQUOS LINK: Graba un programa a una hora ajustada cuando está conectado un dispositivo compatible con AQUOS LINK.

AV LINK: Graba un programa a una hora ajustada cuando está conectado un dispositivo compatible con AV LINK.

Cinta VHS: Graba un programa a una hora ajustada cuando está conectado un dispositivo compatible con una cinta VHS.

3 Pulse ◀/▶ para seleccionar “Sí”, y luego pulse **OK**.

- El programa de televisión seleccionado está marcado con un icono.

NOTA

- Consulte las páginas 15–17 y 20–21 para la conexión de dispositivos externos.

Cancelación de la grabación con temporizador

1 Pulse **EPG**.

2 Pulse ▲/▼/◀/▶ para seleccionar el programa en la configuración de temporizador, y luego pulse **OK**.

3 Pulse ◀/▶ para seleccionar “Cancelar”, y luego pulse **OK**.

4 Pulse ◀/▶ para seleccionar “Sí”, y luego pulse **OK**.

Cancelación utilizando el botón B en el mando a distancia

1 Pulse **EPG**.

2 Pulse **B** para visualizar la pantalla de grabación con temporizador.

3 Pulse ▲/▼ para seleccionar un programa con una grabación con temporizador ajustada que quiere cambiar, y luego pulse **OK**.

4 Pulse ◀/▶ para seleccionar “Cancelar”, y luego pulse **OK**.

5 Pulse ◀/▶ para seleccionar “Sí”, y luego pulse **OK**.

Teletexto

¿Qué es el Teletexto?

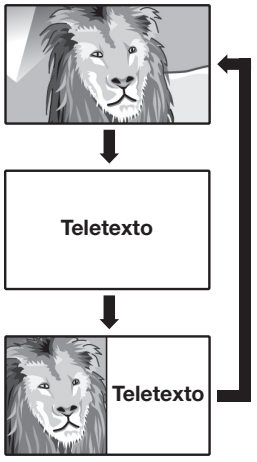
El teletexto emite páginas de información y entretenimiento hacia televisores especialmente equipados. El televisor recibe señales de Teletexto emitidas por una red de televisión, y las descodifica para mostrarlas en formato gráfico. Algunos de los diversos servicios disponibles son: Noticias, información meteorológica y deportiva, información bursátil y avances de programación.

Activación/desactivación del Teletexto

1 Seleccione un canal de televisión o de una fuente externa que tenga un programa de teletexto.

2 Pulse ☰ para visualizar el teletexto.

- Muchas emisoras utilizan el sistema operativo TOP, mientras que algunas utilizan FLOF (por ejemplo, CNN). Su TV soporta ambos sistemas. Las páginas se dividen en grupos de tópicos y en tópicos. Después de cambiar en el teletexto, pueden guardarse hasta 2.000 páginas para su acceso rápido.
- Cada vez que pulsa ☰, la pantalla cambia como se muestra abajo.
- Pulse de nuevo ☰ para visualizar el teletexto en la pantalla derecha y la imagen normal en la pantalla izquierda.
- Si selecciona un programa que no tenga señal de teletexto, se visualizará “No hay teletexto disponible.”.
- Si no hay señal del teletexto disponible se visualiza el mismo mensaje durante otros modos.



NOTA

- Teletexto no funcionará si el tipo de señal seleccionado es RGB (Página 33).

Botones para las operaciones del teletexto

Botones	Descripción
P∧/∨	Aumenta o disminuye el número de página.
Color (R/G/Y/B)	Pulsando el botón de **Color (R/G/Y/B)** correspondiente en el mando a distancia, usted puede seleccionar un grupo o bloque de páginas visualizado en los corchetes coloreados de la parte inferior de la pantalla.
0–9	Seleccione directamente cualquier página de la 100 a la 899 utilizando botones numéricos **0**–**9**.
(Arriba/Abajo/Completa)	Cambia la imagen teletexto a Arriba, Abajo o Completa.
(Presentación de teletexto oculto)	Revela u oculta información como, por ejemplo, la respuesta a una pregunta de un concurso.
(Congelación/Retención)	Detiene automáticamente la actualización de páginas de teletexto o cancela el modo de retención.
(Subtítulo para teletexto)	Muestra los subtítulos o sale de la pantalla de subtítulos. • Los subtítulos no aparecerán en pantalla cuando el servicio no contenga información de subtítulos.
(Página secundaria)	Revela u oculta páginas secundarias. • Botón **R**: Para ir a la página secundaria anterior. • Botón **G**: Para ir a la página secundaria siguiente. • Estos dos botones se muestran en la pantalla mediante los símbolos “+” y “−”.

Utilización de la aplicación MHEG-5 (Reino Unido solamente)

Algunos servicios ofrecen programas con la aplicación MHEG (Grupo de Expertos de Multimedia e Hipermedia) codificada, permitiéndole disfrute interactivo de DTV.
Cuando se ofrezca, la aplicación MHEG-5 comenzará cuando pulse ☰.

Ejemplo de pantalla MHEG-5

Conexión de dispositivos externos

Antes de conectar ...

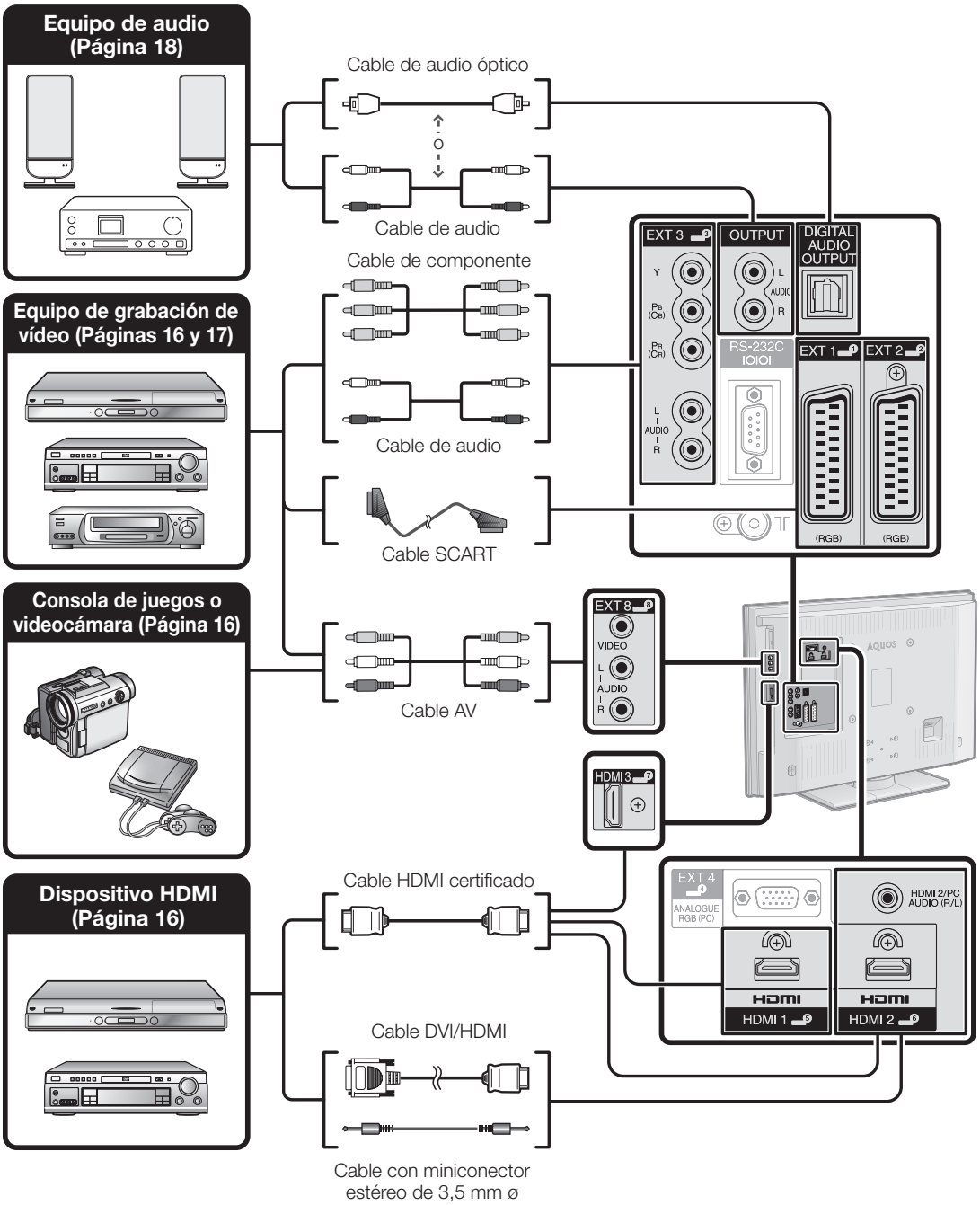
- Antes de hacer cualquier conexión asegúrese de apagar el televisor y otros equipos.
- Conecte firmemente un cable al terminal o terminales.
- Lea cuidadosamente el manual del usuario de cada dispositivo externo para ver los tipos de conexión posibles. Esto también le ayuda a lograr la mejor calidad audiovisual posible para maximizar el potencial del televisor y del dispositivo conectado.
- Para la conexión de un ordenador al televisor consulte la página 36.

Introducción a las conexiones

El televisor está equipado con los terminales que se muestran abajo. Encuentre el cable correspondiente al terminal del televisor y conecte el equipo.

NOTA

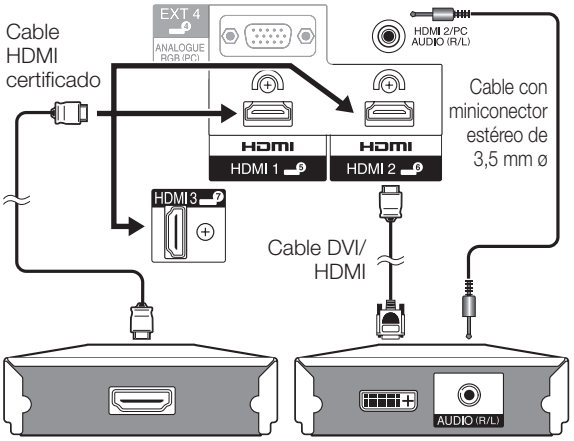
- Los cables mostrados en las páginas 15–18 se venden en el comercio.



Conexión HDMI

Ejemplo de dispositivos que pueden conectarse
- Reproductor/grabador de DVD
- Reproductor/grabador de Blu-ray
- Consola de juegos

Las conexiones HDMI (High Definition Multimedia Interface) permiten transmisión de vídeo y audio digital mediante un cable de conexión desde un reproductor/grabador. Los datos de imagen y sonido digital se transmiten sin compresión de datos y por tanto no pierden nada de su calidad. En los dispositivos conectados ya no es necesaria la conversión analógica/digital, la cual también puede resultar en pérdidas de calidad.



Conversión DVI/HDMI

Utilizando un cable DVI/HDMI, las señales de vídeo digitales de un DVD también pueden reproducirse mediante la conexión HDMI compatible. El sonido debe alimentarse adicionalmente.
- Al conectar un cable DVI/HDMI al terminal HDMI, puede ser que la imagen no se visualice claramente.
- Tanto HDMI como DVI utilizan el mismo método de protección HDCP contra copia.

Cuando se utiliza el terminal HDMI2

Debe ajustar la fuente de entrada de la señal de audio dependiendo del tipo de cable HDMI conectado (Para los detalles consulte la página 36).

Cable HDMI certificado

Vaya a “MENÚ” > “Opciones” > “Selección del audio PC” > seleccione “EXT4 (RGB)”.

Cable DVI/HDMI

Vaya a “MENÚ” > “Opciones” > “Selección del audio PC” > seleccione “HDMI2”.

NOTA
- **Si un dispositivo HDMI conectado es compatible con AQUOS LINK, puede aprovechar las funciones versátiles (Páginas 20–22).**
- Dependiendo del tipo de cable de HDMI utilizado puede ocurrir ruido de vídeo. Asegúrese de utilizar cable HDMI certificado.
- Al reproducir la imagen HDMI, se detectará y ajustará automáticamente el mejor formato posible para la imagen.

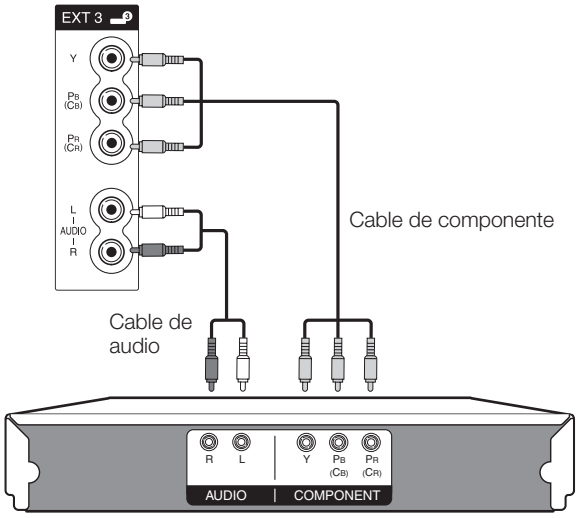
Señal de vídeo compatible:

576i, 576p, 480i, 480p, 1080i, 720p, 1080p
Para la compatibilidad de la señal de PC, consulte la página 39.

Conexión de componente

Ejemplo de dispositivos que pueden conectarse
- Videograbadora
- Reproductor/grabador de DVD
- Reproductor/grabador de Blu-ray

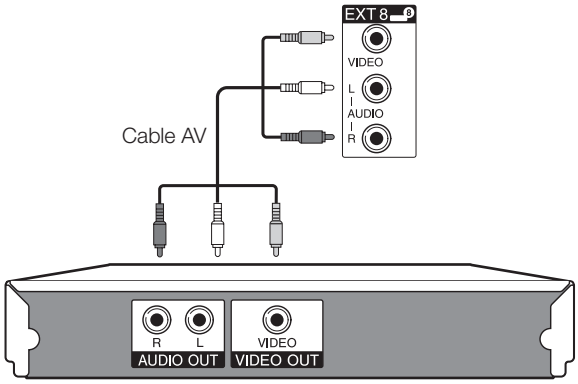
Disfrutará de imágenes de alta calidad y reproducción de color fiel a través del terminal EXT3 al conectar un reproductor/grabador de DVD u otros equipo.



Conexión VIDEO

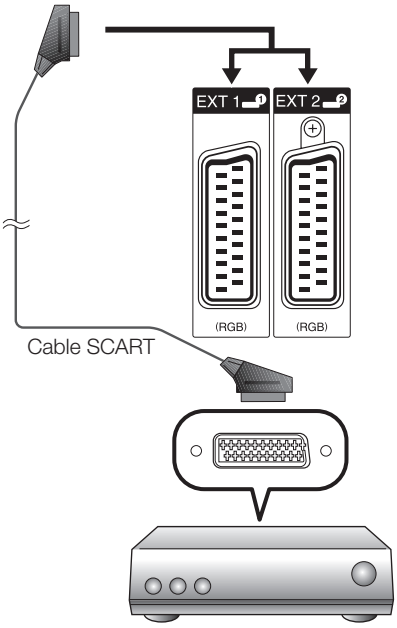
Ejemplo de dispositivos que pueden conectarse
- Videograbadora
- Reproductor/grabador de DVD
- Reproductor/grabador de Blu-ray
- Consola de juegos
- Videocámara

Puede utilizar el terminal EXT8 al conectar una consola de juegos, una videocámara, un reproductor/grabador de DVD u otro equipo.



Conexión SCART

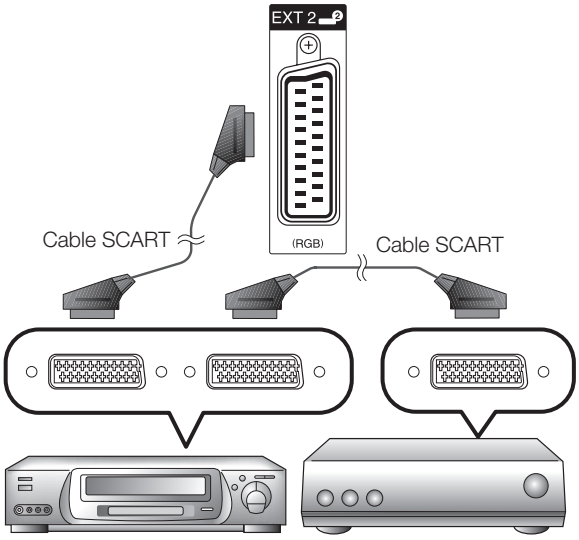
Ejemplo de dispositivos que pueden conectarse
● Descodificador



Ejemplo de dispositivos que pueden conectarse
● Videograbadora ● Reproductor/grabador de DVD

● Cuando se utiliza el terminal EXT2 (SCART)

Si su videograbadora soporta sistemas AV Link TV-videograbadora avanzados, puede conectar la videograbadora utilizando un cable SCART con todos los contactos.



NOTA

- En los casos en que el descodificador necesita recibir una señal desde el televisor, asegúrese de seleccionar el terminal de entrada apropiado al cual el descodificador está conectado en “Ajuste manual” en el menú “Ajuste analógico” (Página 28).
- Los sistemas AV Link avanzados de TV-videograbadora puede que no sean compatibles con algunas fuentes externas.
- No puede conectar la videograbadora con descodificador utilizando un cable SCART con todos los contactos cuando se selecciona “Y/C” en “EXT2” en el menú “Selección de entrada”.

Control de equipos con SCART utilizando AV Link

Este televisor incorpora cuatro funciones AV Link típicas para facilitar las conexiones entre el televisor y otro equipo audiovisual.

Reproducción de un toque

Mientras el televisor está en el modo de espera, éste se enciende automáticamente y reproduce la imagen procedente de la fuente audiovisual (por ejemplo, una videograbadora o un reproductor/grabador de DVD).

Televisor en espera

Cuando el televisor entra en el modo de espera, el equipo audiovisual conectado (por ejemplo, una videograbadora o un reproductor/grabador de DVD) también pasa al modo de espera.

WYSIWYR (What You See Is What You Record = Lo que usted ve es lo que usted graba)

Cuando el mando a distancia de la videograbadora conectada tenga un botón WYSIWYR, usted podrá iniciar automáticamente la grabación pulsando ese botón.

Descarga de preajustes

Transfiere automáticamente la información preestablecida de canales desde el sintonizador del televisor a uno de los equipos audiovisuales conectados (por ejemplo, una videograbadora) a través del terminal EXT2.

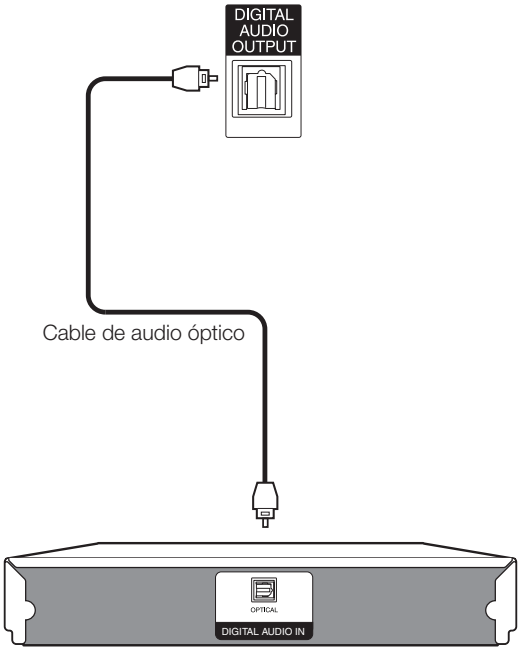
NOTA

- Para los detalles consulte los manuales del usuario del equipo externo.
- La función AV Link sólo funciona cuando el equipo audiovisual está conectado al terminal EXT2 con un cable SCART con todos los contactos conectados.
- La función AV Link sólo se puede utilizar si el televisor ha forzado una instalación automática completa con el equipo audiovisual conectado (Página 9, Instalación automática inicial).
  La disponibilidad de la función AV Link depende del equipo audiovisual utilizado. Dependiendo del fabricante y el tipo de equipo utilizado, es posible que las funciones descritas no puedan utilizarse completamente o parcialmente.

Conexión de altavoz/amplificador

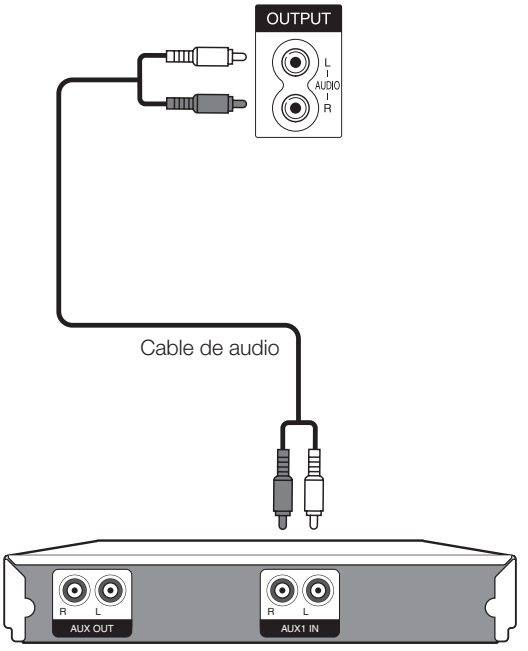
Conecte un amplificador con altavoces externos como se muestra debajo.

Conexión de un amplificador con entrada de audio digital



Amplificador con entrada de audio digital

Conexión de un amplificador con entrada de audio analógica



Amplificador con entrada de audio analógica

Después de conectar

Ajuste de la salida de audio digital

Después de conectar un amplificador con entrada de audio digital y altavoces externos como se muestra, debe ajustar un formato de salida de audio compatible con el programa que está viendo o el dispositivo conectado.

Vaya a “MENÚ” > “Opciones” > “Salida audio digital” > seleccione “PCM” o “Dolby Digital”.

NOTA

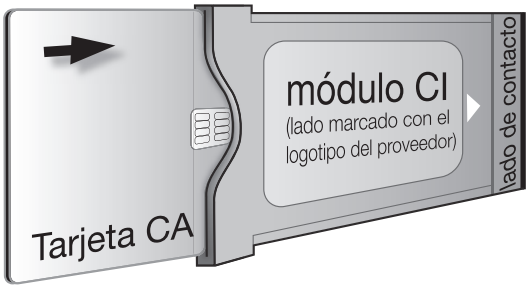
- LC-32D65E, LC-37D65E:
  Cuando ajusta esto a “Dolby Digital”, y recibe el formato de audio Dolby Digital, sale audio Dolby Digital. De lo contrario, sale audio PCM.
  Cuando ajusta esto a “PCM”, sale audio PCM sin importar los formatos de audio que reciba.
- LC-32DH65E, LC-32DH65S, LC-37DH65E, LC-37DH65S:
  Cuando ajusta esto a “Dolby Digital”, y recibe los formatos de audio Dolby Digital o Dolby Digital Plus, sale audio Dolby Digital. De lo contrario, sale audio PCM.
  Cuando ajusta esto a “PCM”, sale audio PCM sin importar los formatos de audio que reciba.

Introducción de una tarjeta CA

Para recibir programas digitales codificados, en la ranura CI de su televisor deben insertarse un módulo de interfaz común (módulo CI) y una tarjeta CA (Página 8). El módulo CI y la tarjeta CA no son accesorios suministrados. Por lo general puede adquirirlos a través de su distribuidor.

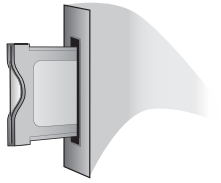
Inserción de la tarjeta CA en el módulo CI

1 Con el lado con el chip de contacto de color dorado mirando hacia el lado del módulo CI marcado con el logotipo del proveedor, empuje la tarjeta CA en el módulo CI tan lejos como pueda entrar. Tenga en cuenta la dirección de la flecha impresa en la tarjeta CA.



Inserción del módulo CI en la ranura CI

2 Inserte cuidadosamente el módulo CI en la ranura CI con la cara del contacto hacia adelante. El logotipo en el módulo CI debe mirar hacia afuera, desde la parte trasera del televisor. No use fuerza excesiva. Al hacer esto, garantice que el módulo no se doble.



Verificación de información del módulo CI

NOTA
- Asegúrese de que el módulo CI esté insertado correctamente.
- Este menú sólo está disponible para programas digitales.

1 Pulse **MENU** y se visualizará la pantalla del "MENÚ".

2 Pulse ◄/► para seleccionar "Ajuste digital".
- El contenido de este menú depende del proveedor del modulo CI.

3 Pulse ▲/▼ para seleccionar "Menú CI", y luego pulse **OK**.

Módulo

Se visualiza información general sobre el módulo CI.

Menú

Se visualizan los parámetros de ajuste de cada tarjeta CA.

Información

Aquí puede introducir valores numéricos, como contraseñas.

NOTA
- El contenido de cada pantalla depende del proveedor del modulo CI.

AQUOS LINK

Control de equipos HDMI utilizando AQUOS LINK

¿Qué es AQUOS LINK?

Utilizando el protocolo HDMI CEC (Consumer Electronics Control), con AQUOS LINK usted puede operar interactivamente dispositivos de sistemas compatibles (amplificador AV, reproductor/grabador de DVD, reproductor/grabador de Blu-ray) utilizando un único mando a distancia.

NOTA

- El sistema de altavoz AQUOS AUDIO y la grabadora AQUOS, compatibles con AQUOS LINK, se espera que estén a la venta después del lanzamiento de este televisor (Información actualizada hasta julio de 2008).

Qué puede hacer con AQUOS LINK

✔ Grabación de un toque (DTV solamente)

No necesita buscar el mando a distancia de su equipo de grabación. Pulse los botones **REC** ● o **REC STOP** ■ dentro de la tapa para comenzar/parar la grabación que usted ve en la grabadora.

✔ Reproducción de un toque

Cuando el televisor está en el modo de espera, se enciende automáticamente y reproduce la imagen desde la fuente HDMI.

✔ Operación con un mando a distancia único

El AQUOS LINK reconoce automáticamente el dispositivo HDMI conectado y puede operar el televisor como si estuviera utilizando un mando a distancia universal.

✔ Operación de la lista de títulos de dispositivos externos

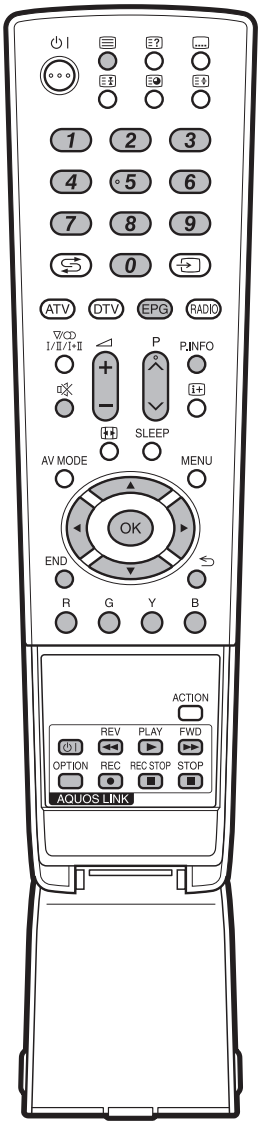
Además de visualizar el propio Resumen de temporizador del televisor (Página 12), también puede llamar el menú Principal del reproductor externo o la lista Título del reproductor AQUOS BD / la grabadora AQUOS siempre que los equipos sean compatibles con AQUOS LINK.

✔ Control múltiple de dispositivos HDMI

Puede seleccionar cuál dispositivo HDMI operar utilizando el botón **OPTION**.

NOTA

- Cuando utilice AQUOS LINK debe asegurarse de utilizar un cable HDMI certificado.
- Apunte el mando a distancia hacia el televisor, no hacia el dispositivo HDMI conectado.
- Dependiendo del tipo de cable de HDMI utilizado puede ocurrir ruido de vídeo. Asegúrese de utilizar un cable HDMI certificado.
- Utilizando este sistema pueden conectarse hasta tres dispositivos HDMI de grabación, un amplificador AV y dos reproductores.
- Estas operaciones afectan al equipo HDMI seleccionado como la fuente externa actual. Si el equipo no funciona, encienda el equipo y seleccione la fuente externa adecuada utilizando ⏎.
- Cuando introduzca/extraiga cables HDMI o cambie conexiones, encienda todos los dispositivos HDMI conectados antes de encender el televisor. Confirme que la imagen y el audio salen correctamente seleccionando “HDMI1”, “HDMI2” o “HDMI3” en el menú “FUENTE ENTR.”.



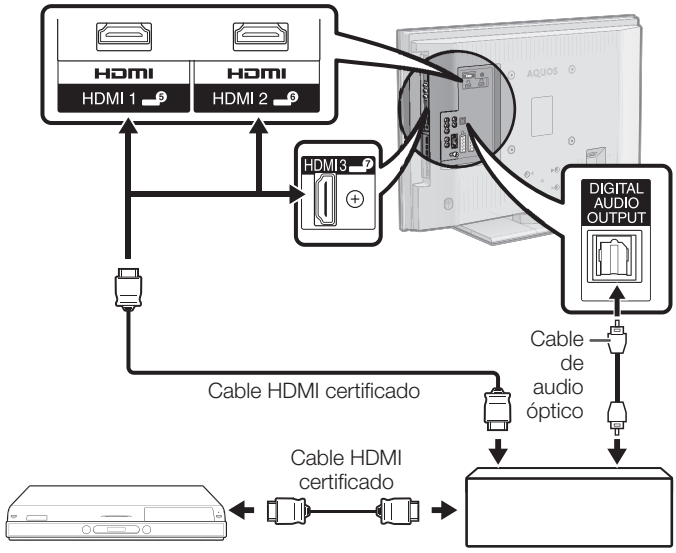
Conexión de AQUOS LINK

Primero conecte el sistema de altavoz AQUOS AUDIO o un reproductor AQUOS BD/una grabadora AQUOS compatible con el protocolo HDMI CEC.

NOTA

- Para más detalles consulte el manual del usuario del dispositivo conectado.
- Después de desenchufar los cables de conexión o cambiar el esquema de conexión, encienda la alimentación del televisor después que se haya encendido la alimentación de todos los dispositivos correspondientes. Cambie la fuente de entrada externa pulsando ⏎, seleccione la fuente externa adecuada y verifique la salida audiovisual.
- Los cables mostrados en la explicación siguiente se venden en el comercio.

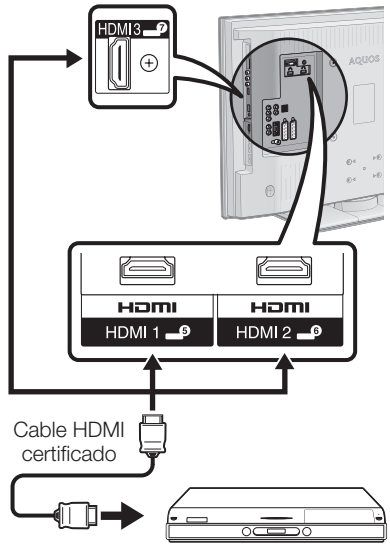
Conexión de un reproductor AQUOS BD/una grabadora AQUOS mediante el sistema de altavoz AQUOS AUDIO



Reproductor AQUOS BD/ grabadora AQUOS

Sistema de altavoz AQUOS AUDIO

Conexión de un reproductor AQUOS BD/una grabadora AQUOS solamente



Reproductor AQUOS BD/ grabadora AQUOS

Ajuste AQUOS LINK

Control de AQUOS LINK

Ajuste en “Encendido” para activar las funciones HDMI CEC. Cuando conecta la alimentación mientras “Control de AQUOS LINK” está ajustado en “Encendido”, la alimentación de los equipos HDMI conectados se conectará conjuntamente con el televisor.

1 Pulse **MENU** y se visualizará la pantalla del “MENÚ”.
2 Pulse ◀/▶ para seleccionar “Opciones”.
3 Pulse ▲/▼ para seleccionar “Ajuste AQUOS LINK”, y luego pulse **OK**.
4 Pulse ▲/▼ para seleccionar “Control de AQUOS LINK”, y luego pulse **OK**.
5 Pulse ◀/▶ para seleccionar “Encendido”, y luego pulse **OK**.

Encendido automático

Si se activa esto, se activa la función Reproducción de un toque. Mientras el televisor está en el modo de espera, se enciende automáticamente y reproduce la imagen desde la fuente HDMI.

1 Repita los pasos 1 al 3 en **Control de AQUOS LINK**.
2 Pulse ▲/▼ para seleccionar “Encendido automático”, y luego pulse **OK**.
3 Pulse ◀/▶ para seleccionar “Encendido”, y luego pulse **OK**.

NOTA

- El ajuste predeterminado para este elemento es “Apagado”.

Selección de grabadora

Aquí, puede seleccionar una grabadora para la grabación desde varias grabadoras conectadas.

1 Repita los pasos 1 al 3 en **Control de AQUOS LINK**.
2 Pulse ▲/▼ para seleccionar “Selección de grabadora”, y luego pulse **OK**.
3 Seleccione la grabadora, y luego pulse **OK**.

NOTA

- Si tiene conectado un sistema de altavoz AQUOS AUDIO entre el televisor y una grabadora AQUOS, la indicación de fuente externa cambia (por ejemplo, de “HDMI1” a “HDMI1 (Sub)”).

Utilización de inf. de género

Esta función le permite cambiar automáticamente al modo de sonido apropiado dependiendo de la información de género incluida en la emisión digital.

1 Repita los pasos 1 al 3 en **Control de AQUOS LINK**.
2 Pulse ▲/▼ para seleccionar “Utilizar inf. de género”, y luego pulse **OK**.
3 Pulse ◀/▶ para seleccionar “Encendido”, y luego pulse **OK**.

Operación de un dispositivo AQUOS LINK

AQUOS LINK le permite hacer operar el dispositivo HDMI conectado con un solo mando a distancia.

1 Levante la tapa del mando a distancia.

2 Pulse **PLAY** ▶ para comenzar la reproducción de un título.
- Consulte la columna derecha, sección "**Reproducción de títulos grabados utilizando AQUOS LINK**" si quiere comenzar la reproducción utilizando la lista de los títulos grabados del reproductor AQUOS BD/la grabadora AQUOS.

3 Pulse **FWD** ▶▶ para avanzar rápido.

Pulse **REV** ◀◀ para retroceder.

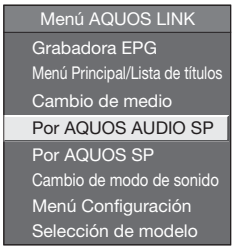
Pulse **STOP** ■ para parar.

Pulse ⏻ | para encender/apagar el dispositivo conectado HDMI.

Escuchando con el sistema de altavoz AQUOS AUDIO

Usted puede elegir escuchar el sonido del televisor solamente desde el sistema de altavoz AQUOS AUDIO.

1 Levante la tapa del mando a distancia, y luego pulse **OPTION**.



2 Pulse ▲/▼ para seleccionar "Por AQUOS AUDIO SP", y luego pulse **OK**.
- Se silencia el sonido proveniente del altavoz del televisor y del terminal de auricular y sólo es audible el sonido proveniente del sistema de altavoz AQUOS AUDIO.

Escuchando con el sistema de altavoz AQUOS TV

Usted puede elegir escuchar el sonido del televisor solamente desde el sistema de altavoz AQUOS TV.

1 Levante la tapa del mando a distancia, y luego pulse **OPTION**.

2 Pulse ▲/▼ para seleccionar "Por AQUOS SP", y luego pulse **OK**.

Cambio manual del modo de sonido del sistema de altavoz AQUOS AUDIO

1 Levante la tapa del mando a distancia, y luego pulse **OPTION**.

2 Pulse ▲/▼ para seleccionar "Cambio de modo de sonido".

3 El modo de sonido cambia cada vez que pulse **OK**.
- Para los detalles consulte el manual del usuario del sistema de altavoz AQUOS AUDIO.

Reposición del menú de un equipo externo conectado al televisor mediante HDMI

Puede reponer el menú de un equipo externo compatible con HDMI CEC (reproductor, grabadora, descodificador, etc.) utilizando la función "Menú Configuración".

1 Levante la tapa del mando a distancia, y luego pulse **OPTION**.

2 Pulse ▲/▼ para seleccionar "Menú Configuración", y luego pulse **OK**.

NOTA
- Si un equipo conectado no cuenta con esta función o si el equipo está en un estado en el cual no puede visualizarse el menú (grabación, entrando en espera, etc.), esta función tal vez no esté disponible.

Reproducción de títulos grabados utilizando AQUOS LINK

Esta sección explica cómo reproducir un título en el reproductor AQUOS BD/la grabadora AQUOS.

1 Levante la tapa del mando a distancia, y luego pulse **OPTION**.

2 Pulse ▲/▼ para seleccionar "Menú Principal/Lista de títulos", y luego pulse **OK**.
- La grabadora conectada se enciende ahora y el televisor selecciona automáticamente la fuente de entrada externa adecuada.
- Se visualizan los datos de la lista de títulos del reproductor AQUOS BD/la grabadora AQUOS conectados.

3 Seleccione el título con ▲/▼/◀/▶, y luego pulse **PLAY** ▶.

Selección del tipo de medio para la grabadora compatible con CEC

Si su grabadora tiene múltiples medios de almacenamiento, seleccione aquí el tipo de medio.

1 Levante la tapa del mando a distancia, y luego pulse **OPTION**.

2 Pulse ▲/▼ para seleccionar "Cambio de medio", y luego pulse **OK**.

3 Seleccione el medio deseado, como grabador de DVD o HDD. El tipo de medio cambia cada vez que pulse **OK**.

Selección de aparato HDMI

Si hay múltiples dispositivos HDMI conectados en una cadena de margarita, aquí puede especificar cuál dispositivo controlar.

1 Levante la tapa del mando a distancia, y luego pulse **OPTION**.

2 Pulse ▲/▼ para seleccionar "Selección de modelo", y luego pulse **OK**. El dispositivo HDMI cambia cada vez que pulse **OK**.

Grabación mediante EPG Grabadora AQUOS (solamente para grabadoras)

Puede reponer el EPG de la grabadora compatible con CEC y preajustar grabaciones con temporizador utilizando el mando a distancia del televisor.

1 Levante la tapa del mando a distancia, y luego pulse **OPTION**.

2 Pulse ▲/▼ para seleccionar "Grabadora EPG", y luego pulse **OK**.
- Cambia la fuente de entrada externa y se visualiza EPG de la grabadora.

3 Seleccione el programa a grabar.
- Consulte el manual del usuario de la grabadora para conocer detalles.

Operación del menú

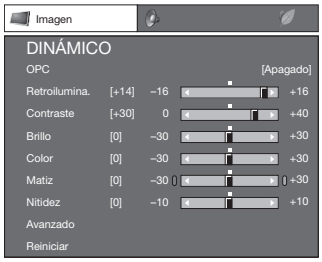
¿Qué es el MENÚ?

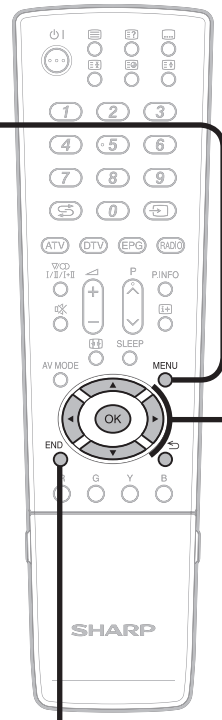
- Para ejecutar ajustes en el televisor necesita hacer aparecer la OSD. A la OSD para los ajustes se le llama “MENÚ”.
- El “MENÚ” permite diversas configuraciones y ajustes.
- El “MENÚ” puede operarse con el mando a distancia.

Operaciones comunes

1 Visualización de la Pantalla MENÚ

Pulse **MENU** y se visualizará la pantalla “MENÚ”.



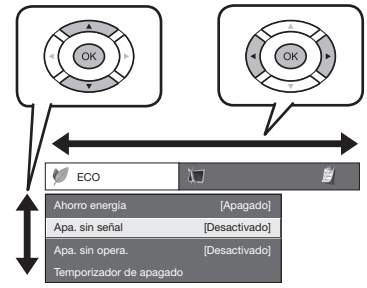


2 Seleccionar un elemento

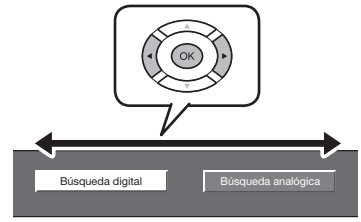
Pulse ▲/▼/◀/▶ para seleccionar/ajustar el menú deseado, y ajuste el elemento al nivel deseado, y luego pulse **OK**.

Pulse ⮌ para regresar a la página de “MENÚ” anterior.

Selección en el MENÚ



Selección de opciones



3 Salir de la pantalla MENÚ

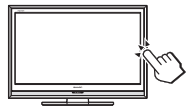
La operación abandonará la pantalla “MENÚ” si pulsa **END** antes de haberse completado.

NOTA

- Las opciones de “MENÚ” son diferentes en los modos de entrada seleccionados, pero los procedimientos de operación son los mismos.
- Las pantallas del manual del usuario sirven con fines explicatorios (algunas están ampliadas y otras recortadas) y pueden ser un poco diferentes de las pantallas reales.
- Los elementos con ⃠ no pueden seleccionarse por varias razones.

Operación sin un mando a distancia

Esta función es útil cuando no tiene a mano el mando a distancia.



1 Pulse **MENU** y se visualizará la pantalla del “MENÚ”.

2 Pulse **P**∧/∨ en lugar de ▲/▼ o ◿ +/− en lugar de ◀/▶ para seleccionar el elemento.

3 Pulse ⮆ para completar el ajuste.

NOTA

- La pantalla “MENÚ” desaparecerá si no se atiende durante varios segundos.

Acerca de la visualización de la guía

La visualización de la Guía en la parte inferior de la pantalla muestra operaciones con la OSD.

La barra de arriba es una guía operacional para el mando a distancia. La barra cambiará de acuerdo con cada pantalla de ajuste de menú.

Ajustes de imagen

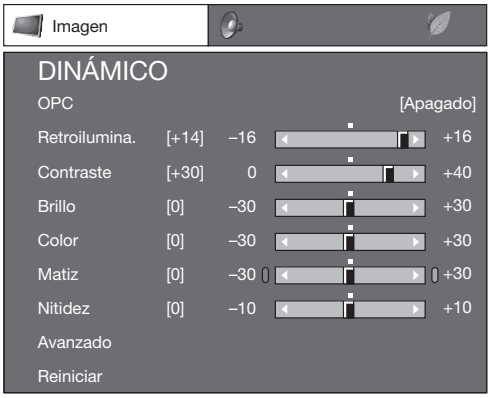


Imagen
OPC

Ajusta automáticamente el brillo de la pantalla.

Elemento

Apagado: El brillo se fija con el valor establecido en “Retroilumina.”.
Encendido: Ajusta automáticamente.
Encend.:Vis: Visualiza el efecto OPC en la pantalla mientras ajusta el brillo de la misma.

NOTA

- Cuando se pone en “Encendido”, el televisor siente la luz ambiental y ajusta automáticamente el brillo de la retroiluminación. Asegúrese de que no haya objetos que obstruyan el sensor OPC porque, de lo contrario, éste no podría sentir la luz ambiental.

Imagen
Ajustes de imagen

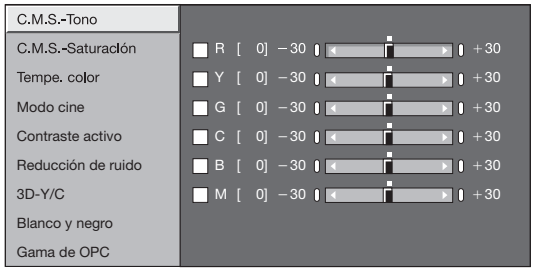
Ajuste la imagen según sus preferencias con los siguientes ajustes de imagen.

Elementos de ajuste

Elemento seleccionado	botón ◄	botón ►
Retroilumina.	La pantalla se oscurece	La pantalla se ilumina
Contraste	Para menos contraste	Para más contraste
Brillo	Para menos brillo	Para más brillo
Color	Para menos intensidad de color	Para más intensidad de color
Matiz	Los tonos de la piel tiran a morado	Los tonos de la piel tiran a verde
Nitidez	Para menos nitidez	Para más nitidez

Imagen
Avanzado

Este televisor brinda diversas funciones avanzadas para optimizar la calidad de la imagen.



C.M.S.-Tono

Esta función ajusta el tono de un color seleccionado usando un sistema de ajuste de seis colores.

C.M.S.-Saturación

Esta función incrementa o disminuye la saturación de un color seleccionado usando un sistema de ajuste de seis colores.

Tempe. color

Ajuste la temperatura del color para obtener la mejor imagen de los blancos.

Elemento

Alta: Blanco con tonos azulados.
Media-Alta: Tono intermedio entre “Alta” y “Media”.
Media: Tono natural.
Media-Baja: Tono intermedio entre “Media” y “Baja”.
Baja: Blanco con tonos rojizos.

Modo cine

Detecta automáticamente una fuente basada en película (codificada originalmente a 24 ó 25 fotogramas por segundo, dependiendo de la frecuencia vertical), la analiza y luego recrea cada fotograma fijo para ofrecer una calidad de imagen de alta definición.

Contraste activo

Ajusta automáticamente el contraste de una imagen de acuerdo a la escena.

Reducción de ruido

La “Reducción de ruido” brinda una imagen más nítida (“Apagado”, “Alta”, “Media”, “Baja”).

3D-Y/C

Proporciona imágenes de alta calidad con el mínimo de corrimiento de puntos y ruido de diafonía cromática detectando cambios en la imagen.

Elemento

Estándar: Ajuste normal.
Rápido: Establece la calidad de imagen óptima para imágenes de movimiento rápido.
Lenta: Establece la calidad de imagen óptima para imágenes de movimiento lento.

NOTA

- “3D-Y/C” puede que no funcione dependiendo del tipo de señal de entrada o cuando la señal de entrada tiene ruido.
- “3D-Y/C” tiene un efecto aún mayor en señales de vídeo compuesto (CVBS).

Blanco y negro

Para ver un vídeo a color en blanco y negro.

Gama de OPC

La gama del nivel de brillo de los ajustes automáticos del sensor OPC puede ajustarse de acuerdo con sus preferencias. La gama de ajuste del sensor OPC puede fijarse a un máximo de +16 y a un mínimo de −16.

Elemento seleccionado	Descripción
Max.	−16 a +16
Min.	−16 a +16

NOTA

- Esta función sólo está disponible cuando el ajuste “OPC” está ajustado a “Encendido” o “Encend.:Vis”.
- El ajuste máximo no puede ajustarse a un número menor que el ajuste mínimo.
- El ajuste mínimo no puede ajustarse a un número mayor que el ajuste máximo.
- Los ajustes máximo y mínimo no pueden ajustarse al mismo número.
- Dependiendo del brillo de la luz ambiental, el sensor OPC pudiera no funcionar si la gama de ajuste es pequeña.

MODO AV

“MODO AV” le permite seleccionar entre varias opciones de visualización la que mejor se adapte al entorno de su sistema, el cual puede variar debido a factores como brillo de la habitación, tipo de programa visualizado o el tipo de entrada de imagen desde el equipo externo.

1 Pulse **AV MODE**.

2 Cada vez que pulsa **AV MODE**, el modo cambia.
- También puede cambiar el modo en la pantalla de menú “Imagen” y “Audio” pulsando **AV MODE**.

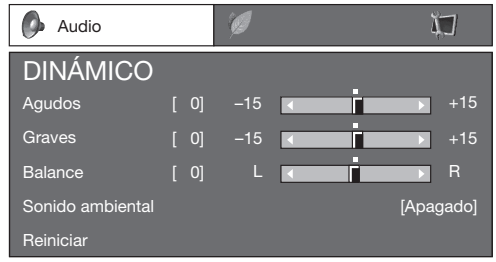
Elemento

ESTÁNDAR: Para una imagen altamente definida en una habitación con brillo normal.
PELÍCULA: Para ver una película en una habitación oscura.
JUEGO: Para jugar videojuegos.
PC*: Para PC.
x.v.Colour:** Produce color realista en la pantalla del televisor diferente al de cualquier otra señal.
USUARIO: Le permite personalizar los ajustes que desee. Puede ajustar el modo para cada una de las fuentes de entrada.
DINÁMICO (Fija): Para una imagen nítida que realza el contraste y sirve para ver programas deportivos (Los ajustes “Imagen” y “Audio” no pueden ajustarse).
DINÁMICO: Para una imagen nítida que realza el contraste y sirve para ver programas deportivos.

NOTA

- El elemento marcado con * solamente está disponible cuando se selecciona “HDMI1”, “HDMI2”, “HDMI3” o “EXT4” en el menú “FUENTE ENTR.”.
- El elemento marcado con ** solamente está disponible cuando se acepta una señal “x.v.Colour” a través de un terminal HDMI.

Ajustes del audio



Audio

Ajuste de audio

Puede ajustar la calidad del sonido según sus preferencias empleando los ajustes siguientes.

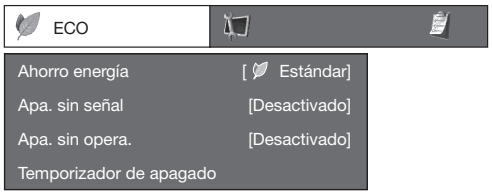
Elemento seleccionado	botón ◄	botón ►
Agudos	Para agudos más débiles	Para agudos más fuertes
Graves	Para graves más débiles	Para graves más fuertes
Balance	Disminuye el sonido del altavoz derecho	Disminuye el sonido del altavoz izquierdo

Audio

Sonido ambiental

Esta función le permite disfrutar de un sonido vivo real.

Ajustes de ahorro de energía



ECO
Ahorro energía

Esta función le permite reducir automáticamente el brillo de la retroiluminación para disminuir el consumo de energía e incrementar el tiempo de duración de la retroiluminación.

Elemento

Estándar: Reduce en 20% el brillo de la retroiluminación.
Avanzado: Reduce en 30% el brillo de la retroiluminación.
Apagado: El brillo de la retroiluminación tiene el mismo valor que sus ajustes en el "MODO AV" seleccionado.

NOTA

- Esta función no trabaja cuando "MODO AV" está ajustado a "DINÁMICO (Fija)".

Iconos de estado de "Ahorro energía"

Icono	Descripción
	"Ahorro energía" está ajustado a "Estándar".
	"Ahorro energía" está ajustado a "Avanzado".

Cuando "Ahorro energía" está ajustado a "Estándar" o "Avanzado", aparecen los iconos de estado de "Ahorro energía" en el menú "Imagen" y ventanas de información del canal como se muestra a continuación.

EJEMPLO

- Cuando "OPC" está ajustado a "Encendido" o "Encend.: Vis", a la izquierda de "OPC" en el menú "Imagen" aparece un icono de estado de "Ahorro energía".
- Cuando "OPC" está ajustado a "Apagado", a la izquierda de "Retroilumina." en el menú "Imagen" aparece un icono de estado de "Ahorro energía".

EJEMPLO

ECO
Apa. sin señal

Cuando se ajusta en "Activar", el televisor pasará automáticamente al modo de espera si no hay entrada de señal durante 15 minutos.

- Cinco minutos antes de que el televisor pase al modo de espera, el tiempo restante se visualizará cada minuto.

NOTA

- Incluso si termina un programa de televisor, esta función tal vez no funcione debido a interferencia desde otras emisoras de televisión u otras señales.

ECO
Apa. sin opera.

El televisor pasará automáticamente al modo de espera si no se ejecuta ninguna operación durante el intervalo de tiempo que usted ha ajustado ("30 m" o "3 h").

- Cinco minutos antes de que el televisor pase al modo de espera, el tiempo restante se visualizará cada minuto.

ECO
Temporizador de apagado

Le permite ajustar una hora a la cual el televisor entra automáticamente en espera.

NOTA

- Seleccione "Apagado" para cancelar el temporizador de apagado.
- Cuando se ha ajustado la hora, comienza automáticamente la cuenta atrás.
- Cinco minutos antes de que expire el tiempo preajustado, el tiempo restante se visualizará cada minuto.

Ajustes de canal

Autoinstalación

Instalación

Autoinstalación

El televisor detecta y guarda automáticamente todos los servicios disponibles en su área. Esta función también le permite ejecutar el ajuste de canal individualmente para digital y analógico y reconfigurar los ajustes después que se haya completado la instalación automática inicial.

Después de seleccionar “Sí” en la pantalla, puede ajustar el idioma y la búsqueda de canal de la misma forma que en la instalación automática inicial. Siga los pasos 2, 5 y 6 en la página 9.

NOTA

- No puede ajustar el ajuste Hogar/Tienda y el ajuste de país en “Autoinstalación” en el menú “Instalación”. Si quiere reconfigurar esos ajustes, ejecute automáticamente la autoinstalación inicial después de ejecutar “Reiniciar” en el menú “Instalación”.
- En la pantalla se visualiza el ajuste de país actual.

Ajustes de canal digital

Instalación

Configuración inicial

Ajuste digital

Puede reconfigurar los ajustes de los servicios DTV automáticamente o manualmente.

Búsqueda adicional

Utilice este menú para añadir servicios nuevos automáticamente después de haber completado la instalación automática.

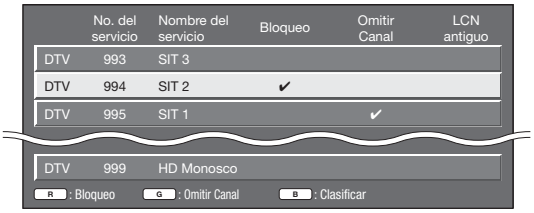
Búsqueda manual

Añade servicios nuevos dentro de una banda de frecuencias especificada.

- Introduzca la frecuencia utilizando los botones numéricos **0**–**9**.
- Sólo puede ejecutar “Búsqueda manual” con un número de servicio cuando los cinco países nórdicos han sido seleccionados en el ajuste de país.

Ajuste manual

Configure varios ajustes para cada servicio utilizando los botones **Color (R, G, B)**.



1 Pulse ▲/▼ para seleccionar el servicio deseado.

2 Pulse el botón de color en el mando a distancia correspondiente al elemento que desea reconfigurar.

- La marca ✔ indica que la operación está ajustada en encendida. Cada vez que se pulsa el botón de color, puede encender/apagar la operación correspondiente.

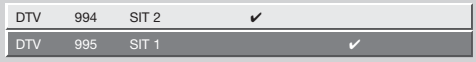
Botones para la operación Ajuste manual

Bloqueo: Pulse el botón R.
Cuando el servicio está bloqueado, debe introducir su código secreto cada vez que quiera sintonizar el servicio.

Omitir Canal: Pulse el botón G.
Los servicios con una marca ✔ se ignoran cuando se pasa por ellos o cuando se pulsa **P**∧/∨ en el televisor o en el mando a distancia.

Clasificar: Pulse el botón B.
Puede ordenarse la posición de elemento de los servicios.

① Pulse ▲/▼ para seleccionar el servicio cuya posición de elemento desea mover, y luego pulse **OK**.



② Pulse ▲/▼ para moverlo a la posición deseada, y luego pulse **OK**.

③ Repita los pasos 1 y 2 hasta que se hayan clasificado todos los servicios deseados.

Ajustes de canal analógico

Instalación

Configuración inicial

Ajuste analógico

Puede reconfigurar los ajustes de los canales de televisión analógica automáticamente o manualmente.

Búsqueda adicional

Utilice este menú para añadir canales nuevos automáticamente después de haber completado la instalación automática.

- Comienza la búsqueda de canales después de seleccionar el sistema de color y el sistema de sonido.

Ajuste manual

Utilice este menú para configurar manualmente canales de televisión analógicos.

Después de seleccionar “Sí” en la pantalla, pulse ▲/▼/◀/▶ para seleccionar el canal que quiere ajustar y pulse **OK**.

Ajuste fino

Puede ajustar la frecuencia a la posición deseada.

NOTA

- Ajuste mientras comprueba la imagen de fondo como referencia.
- En lugar de pulsar ◀/▶ para ajustar la frecuencia, puede realizar el ajuste introduciendo directamente el número de frecuencia del canal con los botones numéricos **0**–**9**.

EJEMPLO

- 179,25 MHz: Pulse **1** → **7** → **9** → **2** → **5**.
- 49,25 MHz: Pulse **4** → **9** → **2** → **5** → **OK**.

Sis. color

Seleccione el sistema de color óptimo para recibir (“Auto”, “PAL”, “SECAM”).

Sis. sonido (Sistemas de emisión)

Seleccione los sistemas de sonido óptimos (sistemas de emisión) para recibir (“B/G”, “D/K”, “I”, “L/L’”).

Etiqueta

Cuando un canal de televisor emita su nombre de red, “Autoinstalación” detectará la información y la asignará un nombre al mismo. Sin embargo, usted podrá cambiar nombres de canales individualmente.

1. Pulse ▲/▼/◀/▶ para seleccionar cada carácter del nombre nuevo para el canal, y luego pulse **OK**.
2. Repita el paso 1 de arriba hasta que el nombre se deletree completamente.

NOTA

- El nombre puede tener cinco caracteres o menos.
- Si un nombre de canal tiene menos de cinco caracteres, seleccione “FIN” para ajustar el nombre de canal.

Omisión

Los canales con “Omisión” ajustada en “Encendido” se omiten cuando se utiliza **P**∧/∨ aunque hayan sido seleccionados mientras se vea la imagen de televisor.

Descodifica.

Cuando conecta un descodificador al televisor, necesita seleccionar “EXT1” o “EXT2”.

NOTA

- El valor ajustado en fábrica es “Apagado”.

Bloqueo

Puede bloquear la visión de cualquier canal.

NOTA

- Consulte “Bloqueado para niños” para poner un código secreto.
- Cuando “Bloqueo” se ponga en “Encendido” para un canal, se visualizará “Protección niños activada.” y la imagen y el sonido del canal se bloquearán.
- Cuando se pulsa ⮌ mientras se visualiza “Protección niños activada.”, se visualizará la ventana de introducción del código secreto. La introducción del código secreto correcto desbloquea temporalmente el “Bloqueado para niños” hasta que se desconecta la alimentación.

Clasificar

Los canales se pueden borrar individualmente.

1. Pulse ◀/▶ para seleccionar “Sí”, y luego pulse **OK**.
2. Pulse ▲/▼/◀/▶ para seleccionar el programa que quiere mover, y luego pulse **OK**.
3. Pulse ▲/▼/◀/▶ para moverlo a la posición deseada, y luego pulse **OK**.
4. Repita los pasos 2 y 3 hasta clasificar todos los canales deseados.

Borrar programa

Los programas individuales se pueden borrar.

1. Pulse ◀/▶ para seleccionar “Sí”, y luego pulse **OK**.
2. Pulse ▲/▼/◀/▶ para seleccionar el canal que quiere borrar, y luego pulse **OK**.
   - Aparece una ventana de mensaje.
3. Pulse ◀/▶ para seleccionar “Sí”, y luego pulse **OK** para borrar el canal seleccionado. Suben todos los canales subsecuentes.
4. Repita los pasos 2 y 3 hasta borrar todos los canales deseados.

Ajustes de Contraseña/Bloqueo de los padres

Instalación

Bloqueado para niños

Le permite utilizar un código secreto para proteger ciertos ajustes de forma que no sean cambiados por error.

Cambiar el código secreto

Registre un número de contraseña de cuatro dígitos para utilizar la función “Bloqueado para niños”.

1 Introduzca un número de cuatro dígitos como código secreto utilizando los botones numéricos **0**–**9**.

2 Introduzca el mismo número de cuatro dígitos que el del paso 1 para confirmar.
- Se visualiza “El código secreto personal de sistema ha sido cambiado satisfactoriamente.”.

NOTA
- Para ver un canal bloqueado, debe introducir el código secreto (Para los canales cuya visualización esta bloqueada en modo DTV y ATV, consulte las páginas 27 y 28). Cuando selecciona un canal bloqueado, aparece un mensaje pidiendo el código secreto. Pulse ⮌ para visualizar la pantalla de introducción del código secreto.

Borrar el código secre.

Le permite restablecer su código secreto.

NOTA
- **Como una medida de precaución, escriba su código secreto en la parte posterior de este manual del usuario, recórtelo y guárdelo en un lugar seguro fuera del alcance de los niños.**

Clasificación de los padres

Esta función permite restringir los servicios de DTV. Esto impide que los niños vean escenas con violencia o contenido sexual que pueden ser dañinas.

NOTA
- “Para todas las edades” y “Aprobación de los padres recomendada” son clasificaciones usadas exclusivamente en Francia.
- Para los detalles sobre las clasificaciones, consulte la página 44.

Opciones

Bloqueo de botón

Esta función le permite bloquear los botones en el televisor o en el mando a distancia para prohibir a los niños cambiar el canal o el volumen.

Elemento

Apagado: Desbloquea los botones.
Bloqueo control mando distancia: Bloquea todos los botones en el mando a distancia.
Bloqueo control botón: Bloquea los botones en el televisor excepto el interruptor de alimentación.

NOTA
- No puede ajustar “Bloqueo control mando distancia” y “Bloqueo control botón” a la vez.

Cancelación del bloqueo

Pulse el botón **MENU** en el televisor y ajuste en “Apagado” para cancelar “Bloqueo control mando distancia”. Pulse el botón **MENU** en el mando a distancia y ajuste a “Apagado” para cancelar el “Bloqueo control botón”.
- Consulte la página 23 para la operación del menú utilizando el botón **MENU** en el televisor.

Ajustes del idioma (idioma, subtítulos y audio múltiple)

Instalación

Idioma

Puede seleccionar un idioma para OSD en el menú “Instalación”. Seleccione entre 23 idiomas (Alemán, checo, danés, eslovaco, esloveno, español, estonio, finlandés, francés, griego, holandés, húngaro, inglés, italiano, latvio, lituano, noruego, polaco, portugués, ruso, sueco, turco, ucraniano).

Ajuste digital

Subtítulo

Si hay subtítulos disponibles, ajuste hasta dos idiomas de subtítulos preferidos para visualizar (incluyendo subtítulos para las personas con problemas de audición).

Elementos seleccionado

● 1er idioma ● 2do idioma
● Para deficientes auditivos

● Cambio de los idiomas de los subtítulos

Cada vez que pulsa 🗨 en el mando a distancia, cambia el subtítulo.

Apagado → 1er idioma → 2do idioma → ····· → Apagado

● Ajuste “Para deficientes auditivos” a “Sí”

Los subtítulos para quienes tienen problemas auditivos tienen prioridad sobre cada ajuste de subtítulo de idioma (Ejemplo: “1er idioma”, “2do idioma”, etc.).

EJEMPLO

1er idioma → 1er idioma
(Para deficientes auditivos)

NOTA
- Los subtítulos no aparecerán en pantalla cuando el servicio no contenga información de subtítulos.

Opciones

Idioma del audio digital

Si hay idiomas de audio disponibles, ajuste hasta tres idiomas de audio múltiple preferidos para visualizar.

● Cambio de los idiomas de audio múltiple

Cada vez que pulsa $\frac{\text{▽/CD}}{\text{I/II/I+II}}$ en el mando a distancia, cambia el idioma del audio.

Funciones de visualización útiles

Selección de tamaño de la imagen

Selección automática del tamaño de la imagen WSS (Señal de pantalla panorámica)

Instalación

WSS

"WSS" permite al televisor seleccionar automáticamente entre diferentes formatos de pantalla.

NOTA

- Si una imagen no cambia al formato tamaño apropiado de la imagen, utilice "Modo panorámico". Cuando la señal de emisión no contiene información "WSS", la función no funcionará aunque esté activada.

Selección manual del tamaño de la imagen WSS (Señal de pantalla panorámica)

Instalación

Modo 4:3

La señal "WSS" tiene una conmutación automática 4:3 que le permite seleccionar entre "Normal" y "Panorámico".

Elemento

Normal: Gama normal manteniendo una relación de aspecto de 4:3 ó 16:9.
Panorámico: Imagen panorámica sin barras laterales.

Pantalla 4:3 de señal WSS

Modo 4:3 "Normal"

Modo 4:3 "Panorámico"

Selección manual del tamaño de la imagen

Puede seleccionar el tamaño de la imagen. El tamaño de imagen seleccionable cambia según el tipo de la señal recibida.

Elemento (para señales SD [definición estándar])

Normal: Mantiene la relación de aspecto original en una visualización de pantalla completa.
Zoom 14:9: Para imágenes tipo buzón 14:9. Aparece una barra fina lateral en cada lado, y con algunos programas usted puede ver barras en la parte superior e inferior.
Panorámico: En este modo, la imagen se alarga hacia cada lado de la pantalla. Dependiendo de las señales de la emisión, la imagen pudiera aparecer similar a "Panta. Comp.".
Panta. Comp.: Para imágenes anamórficas 16:9.
Cine 16:9: Para imágenes tipo buzón 16:9. Con algunos programas puede que aparezcan barras en la parte superior e inferior.
Cine 14:9: Para imágenes tipo buzón 14:9. Con algunos programas puede que aparezcan barras en la parte superior e inferior.

Elemento (para señales HD [alta definición])

Panta. Comp.: Visualización con una imagen de Sobrescaneado. Corta todos los lados de la pantalla.
Subescaneado: Visualización con una imagen de subescaneado solamente cuando se recibe una señal 720p. Visualización con la imagen en alta definición ajustada óptimamente. Con algunos programas puede que aparezca ruido en el borde de la pantalla.
Punto x punto: Muestra una imagen con el mismo número de píxeles en la pantalla sólo cuando se reciben señales 1080i/1080p.

NOTA

- Algunos elementos no aparecen dependiendo del tipo de señal recibida.

1 Pulse ⊞.
- Se visualiza el menú "Modo panorámico".
- El menú lista las opciones del "Modo panorámico" que pueden seleccionarse para el tipo de la señal de vídeo que está recibiéndose actualmente.

2 Pulse ⊞ o ▲/▼ mientras el menú "Modo panorámico" está aún en la pantalla.
- Según avanza por las opciones, cada una de ellas se refleja inmediatamente en la pantalla. No hay necesidad de pulsar **OK**.

Básicamente, si ajusta "WSS" a "Encendido" en el menú "Instalación", para cada emisión, videograbadora o reproductor/grabador de DVD, se selecciona automáticamente el "Modo panorámico" óptimo.

NOTA

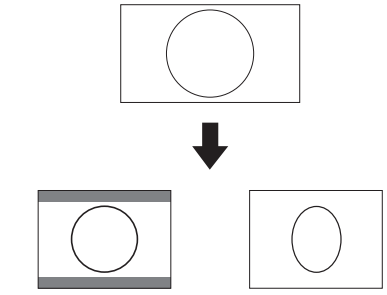
- Incluso si seleccionó manualmente su "Modo panorámico" deseado, el televisor puede cambiar automáticamente al "Modo panorámico" óptimo dependiendo de la señal recibida cuando "WSS" está ajustado a "Encendido".

Selección manual del tamaño de la imagen a grabar

Ajuste digital

Tamaño de imagen REC

Puede utilizar este menú para ajustar el tamaño de imagen apropiado para ver un programa de televisión con formato 16:9 en un televisor 4:3.



Ajuste a “TV 4:3” **Ajuste a “TV 16:9”**

NOTA

- Esta función debe ajustarse antes de grabar.

Selección automática del tamaño de la imagen HDMI

Instalación

Visualización HDMI automática

Esta función le permite cambiar automáticamente al tamaño de imagen apropiado cuando ve una señal HDMI utilizando los terminales HDMI1, 2 y 3.

Otros ajustes de imagen y audio

Ajuste de la posición de la imagen

Instalación

Posición

Para ajustar las posiciones horizontal y vertical de la imagen.

Elemento

Pos. H.: Centra la imagen moviéndola hacia la derecha o hacia la izquierda.
Pos. V.: Centra la imagen moviéndola hacia arriba o hacia abajo.

NOTA

- Los ajustes se almacenan separadamente para cada la fuente de entrada.
- Dependiendo del tipo de señal de entrada o del ajuste del “Modo panorámico”, un ajuste de posición pudiera no estar disponible.
- Esta función no esta disponible para emisiones de DTV con señales MHEG.

Ajuste de volumen automático

Opciones

Volumen automático

Fuentes de sonido diferentes en ocasiones no tienen el mismo nivel de volumen, como un programa y sus bloques publicitarios. El Control de Volumen Automático reduce este problema ecualizando los niveles.

Realzando diálogo

Opciones

Voz clara

Esta función enfatiza la conversación contra el ruido de fondo para brindar mayor claridad. No se recomienda para fuentes de música.

Dando salida a audio solamente

Opciones

Audio solamente

Cuando escuche música de un programa de música, podrá apagar el televisor y disfrutar del audio solamente.

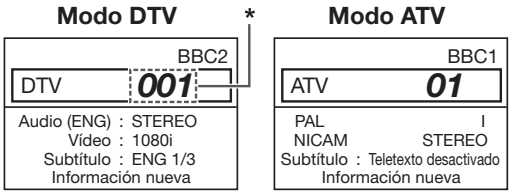
Elemento

Apagado: Salen ambos, imágenes y sonidos.
Encendido: Sale sonido sin imagen en la pantalla.

Ajustes de la visualización

Visualización de canal

Puede visualizar la información del canal pulsando (i+) en el mando a distancia.



* Después de seleccionar los cinco países nórdicos en el ajuste de país se visualizan números de cuatro dígitos (por ejemplo, 0001).

Visualización de la hora en la información del canal

Puede visualizar la información de la hora incluida en emisiones DTV y Teletexto.

NOTA

- Omita el paso1 si está recibiendo emisiones de DTV.

1. Seleccione un canal de televisión (La información de la hora se captura automáticamente).
2. Pulse (i+). En el televisor aparecerá la visualización de canal.
3. Pulse (i+) otra vez dentro de los varios segundos en los que la visualización del canal está en la pantalla. La información de la hora se mostrará en la esquina inferior derecha de la pantalla durante algunos segundos.
4. Incluso cuando cambie el canal de televisión, puede visualizar la información de la hora con los pasos 2 y 3 anteriores.

NOTA

- Si se adquirió con éxito, la información de la hora aparecerá en la esquina superior derecha de la pantalla pulsando **MENU**.

Visualización de hora y título

Opciones

Visualización de la hora

Visualización de la hora

Esta función le permite visualizar la hora del reloj en la esquina inferior derecha de la pantalla.

Elemento

Encendido: Muestra la hora del reloj.
Activado (cada media hora): Muestra la hora del reloj en incrementos de 30 minutos.
Apagado: Oculta la hora del reloj.

Formato de la hora

Puede seleccionar el formato de la hora (lo mismo "24HR" o "AM/PM") para la hora del reloj.

Opciones

Tiempo de juego

Esta función le permite visualizar en la pantalla el tiempo transcurrido cuando el "MODO AV" está ajustado a "JUEGO".

Elemento

Encendido: Con la conexión de una consola de juegos al televisor, el tiempo transcurrido se visualiza en incrementos de 30 minutos después que comienza a jugar un juego.
Apagado: Oculta la hora.

NOTA

- No se pueden hacer selecciones en este menú si la fuente de entrada es "TV" o "USB".

Opciones

Visualización del título del programa

Esta función le permite visualizar información del programa como el título y la hora de emisión sintonizando un canal.

NOTA

- Esta función esta sólo disponible al tener el modo DTV seleccionado.

Ajuste cuando se utilizan dispositivos externos

Ajustes de la fuente de entrada

Opciones

Selección de entrada

Para ajustar el tipo de señal de un equipo externo.

Elemento

EXT1: Y/C, CVBS, RGB
EXT2: Y/C, CVBS, RGB

NOTA

- **Si no se visualiza imagen (color), intente cambiar a otro tipo de señal.**
- Compruebe el manual del usuario del equipo externo para conocer el tipo de señal.

Instalación

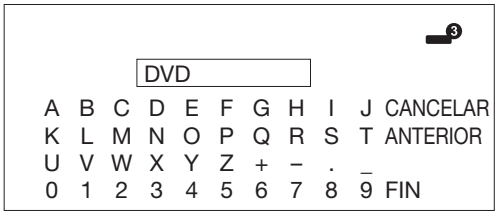
Etiqueta entrada

Puede etiquetar cada fuente de entrada con una etiqueta que prefiera.

1 Pulse ⏎ para seleccionar una fuente de entrada deseada.

2 Vaya a “MENÚ” > “Instalación” > “Etiqueta entrada”.

3 Pulse ▲/▼/◀/▶ para seleccionar cada carácter del nombre nuevo para la fuente de entrada, y luego pulse **OK**.



4 Repita hasta que haya introducido la etiqueta completa.

NOTA

- La etiqueta puede tener seis caracteres o menos.
- Cuando quiere ajustar un nombre de fuente de entrada de menos de seis caracteres, seleccione “FIN”.

NOTA

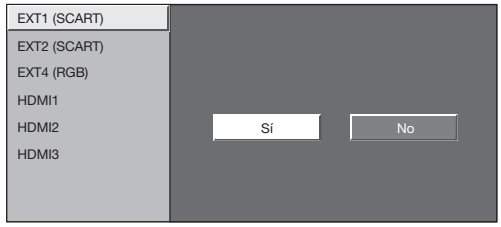
- No puede cambiar etiquetas si la fuente de entrada es “TV” o “USB”.

Ignorar entrada especificada

Instalación

Ignorar entrada

Este ajuste le permite ignorar la entrada SCART, HDMI o RGB en la operación Selección de fuente de entrada.



Ajustes del sistema del color

Opciones

Sistema de color

Puede cambiar el sistema de color a uno que sea compatible con la imagen de la pantalla.

NOTA

- El valor ajustado en fábrica es “Auto”.
- Si está seleccionado “Auto”, se ajusta automáticamente el sistema de color para cada canal. Si una imagen no se visualiza claramente, seleccione otro sistema de color (por ejemplo, “PAL”, “SECAM”).

Funciones adicionales

Instalación

Inicio rápido

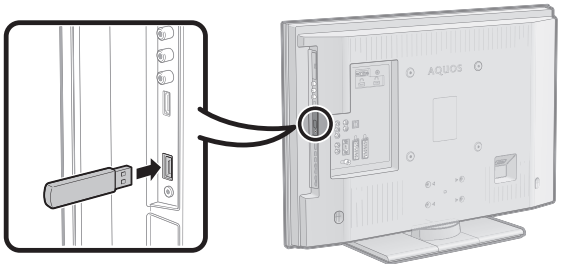
Puede reducir el tiempo para que se vea el televisor después de encender la alimentación con el mando a distancia.

Elemento

Encendido: El televisor se enciende rápidamente desde espera. Estando en espera se requiere un consumo de energía de 30 W o más.
Apagado: Hay poco consumo de energía estando en espera.

Conexión a un equipo USB

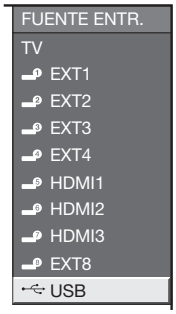
Conecte un equipo USB al televisor como se muestra debajo.



- Dependiendo del equipo USB, puede ser que el televisor no reconozca los datos contenidos.
- Use solamente caracteres alfanuméricos para nombrar los archivos.
- Los nombres de archivo con más de 80 caracteres (esto puede variar dependiendo del ajuste de caracteres) puede que no se visualicen.
- No desconecte un equipo USB o una tarjeta de memoria del televisor mientras transfiere archivos, usa la función de presentación de diapositivas, cuando una pantalla está cambiando a otra o antes de salir de “USB” desde el menú “FUENTE ENTR.”.
- No conecte y desconecte repetidamente un equipo USB al televisor.

Visor de fotos/Reproduct. música USB

En este modo, puede disfrutar del visionado de fotos y escuchar música desde equipos USB externos. Para pasar a este modo seleccione “USB” en el menú “FUENTE ENTR.”.



NOTA

- No puede pasar a este modo cuando no hay equipo USB conectado al televisor.
- Este modo no está disponible durante la grabación con temporizador DTV.
- Durante este modo está fijo “Modo panorámico”.
- El valor predeterminado para el ajuste “MODO AV” es “USUARIO (USB)”. Cada vez que pulsa **AV MODE**, el modo cambia entre “USUARIO (USB)”, “DINÁMICO (Fija)”, “DINÁMICO” y “ESTÁNDAR”.

Selección de modos y equipos

1 Pulse ◀/▶ para seleccionar entre “Modo Foto” y “Modo Música”, y luego pulse **OK**.

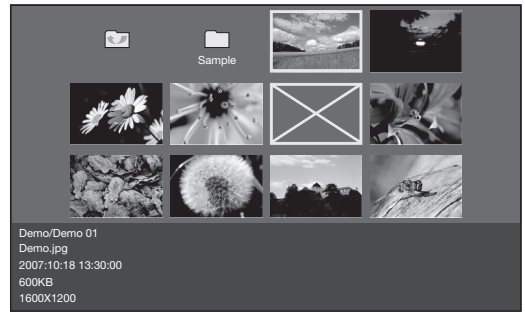
2 Pulse ▲/▼/◀/▶ para seleccionar la unidad donde desea encontrar sus archivos, y luego pulse **OK**.

NOTA

- Cuando en el equipo USB conectado hay solamente una unidad, no necesita seleccionar la unidad en el paso 2.
- El número máximo de unidades que pueden visualizarse en 16.

Modo Foto

Visualización de miniaturas



Botones para operaciones con miniaturas

Botones	Descripción
OK	Cuando se selecciona el icono de carpeta con la marca ⮌: Regresar al directorio principal. Cuando se selecciona un icono de carpeta: Entrar en este directorio. Cuando se selecciona una miniatura de foto: Muestra la foto en pantalla completa.
▲/▼/◀/▶ (Cursor)	Seleccione un elemento deseado.
⮌	Retorna al menú superior.
Botón R	Regresar a la página anterior.
Botón G	Ir a la página siguiente.
Botón Y	Seleccionar música de fondo para la presentación de diapositivas.
Botón B	Comenzar la presentación de diapositivas.

NOTA

- Cuando hay archivos de foto no válidos, la marca ✕ se visualizará para el archivo.
- En la esquina inferior izquierda de la pantalla puede ver el nombre del archivo, la fecha de la toma, el tamaño del archivo y el tamaño en píxeles de la foto seleccionada (la fecha de la toma sólo esta disponible en el formato de archivo EXIF).

Visualización de fotos en pantalla completa

Botones para la operación de visualización en pantalla completa

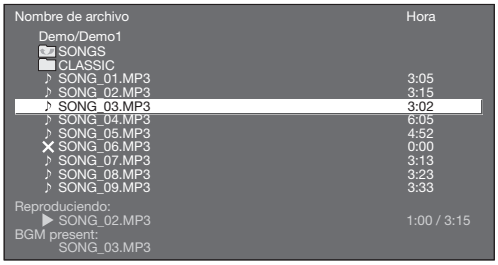
Botones	Descripción
◀/▶ (Cursor)	Ir a la foto anterior/siguiente en el mismo directorio.
⮌	Retornar a la pantalla de selección de miniatura.
Botón R	Rota la foto 90 grados hacia la izquierda.
Botón G	Rota la foto 90 grados hacia la derecha.
Botón B	Revela/oculta la visualización de la guía.

NOTA

- La rotación de fotos sólo aplica al elemento seleccionado temporalmente y este ajuste no se guarda.

Presentación de diapositivas

Selección de la música de fondo



Botones para la operación de la selección de la música de fondo de la presentación de diapositivas

Botones	Descripción
OK	Cuando se selecciona el icono de carpeta con la marca ⮌: Regresar al directorio principal. Cuando se selecciona un icono de carpeta: Entrar en este directorio. Cuando se selecciona un archivo de música: Reproducir música.
▲/▼ (Cursor)	Seleccione un elemento deseado.
◀ (Cursor)	Página arriba.
▶ (Cursor)	Página abajo.
⮌	Retornar a la pantalla de selección de miniatura.
Botón R	Parar la música.
Botón G	Reproducir/hacer pausa en la música.
Botón Y	Ajustar la música de fondo seleccionada para la presentación de diapositivas.
Botón B	Reponer la música de fondo de la presentación de diapositivas.

NOTA

- Como música de fondo de la presentación de diapositivas sólo puede ajustarse una canción.
- La música de fondo de la presentación de diapositivas se repondrá en los siguientes casos.
  - Regreso al menú superior.
  - Cambio de “FUENTE ENTR.”.
- Cuando hay archivos de música no válidos, la marca ✕ se visualizará para el archivo.
- Dependiendo de los archivos, el tiempo de reproducción visualizado puede variar ligeramente respecto al tiempo de reproducción real.

Presentación de diapositivas

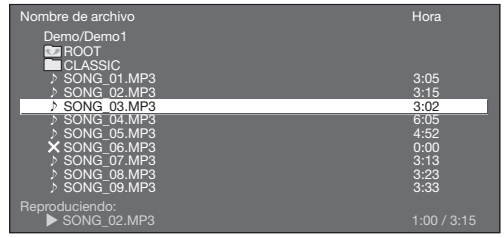
Botones para la operación de la presentación de diapositivas

Botones	Descripción
⮌	Retornar a la pantalla de selección de miniatura.
Botón B	Revela/oculta la visualización de la guía.

NOTA

- La música de fondo seleccionada se reproducirá repetidamente.
- La presentación de diapositivas continúa hasta que pulse ⮌.
- La velocidad de la presentación de diapositivas es de aproximadamente 10 segundos por foto.

Modo Música



Botones para el Modo Música

Botones	Descripción
OK	Cuando se selecciona el icono de carpeta con la marca ⮌: Regresar al directorio principal. Cuando se selecciona un icono de carpeta: Entrar en este directorio. Cuando se selecciona un archivo de música: Reproducir música.
▲/▼ (Cursor)	Seleccione el elemento deseado.
◀ (Cursor)	Página arriba.
▶ (Cursor)	Página abajo.
⮌	Retorna al menú superior.
Botón R	Parar la música.
Botón G	Reproducir/hacer pausa en la música.
Botón B	Se desactiva la imagen en la pantalla y sólo hay salida de audio.

NOTA

- Cuando hay archivos de música no válidos, la marca ✕ se visualizará para el archivo.
- Dependiendo de los archivos, el tiempo de reproducción visualizado puede variar ligeramente respecto al tiempo de reproducción real.

Compatibilidad de equipo USB

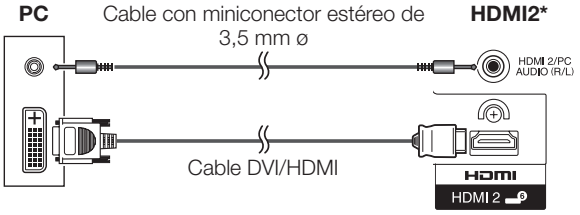
Equipo USB	Memoria USB, lector de tarjetas USB (Clase almacenamiento masivo)
Sistema del archivo	FAT/FAT32
Formato del archivo de foto	JPEG (.jpg) (cumple con DCF2.0)
Formato del archivo de música	MP3 (.mp3) Velocidad de bits: 32k, 40k, 48k, 56k, 64k, 80k, 96k, 112k, 128k, 160k, 192k, 224k, 256k, 320kbps Frecuencia de muestreo: 32k, 44,1k, 48kHz

NOTA

- Los archivos jpeg en formato progresivo no son compatibles.
- Los archivos de música en equipos USB 1.1 puede que no se reproduzcan correctamente.
- No se garantiza el funcionamiento utilizando concentradores USB.

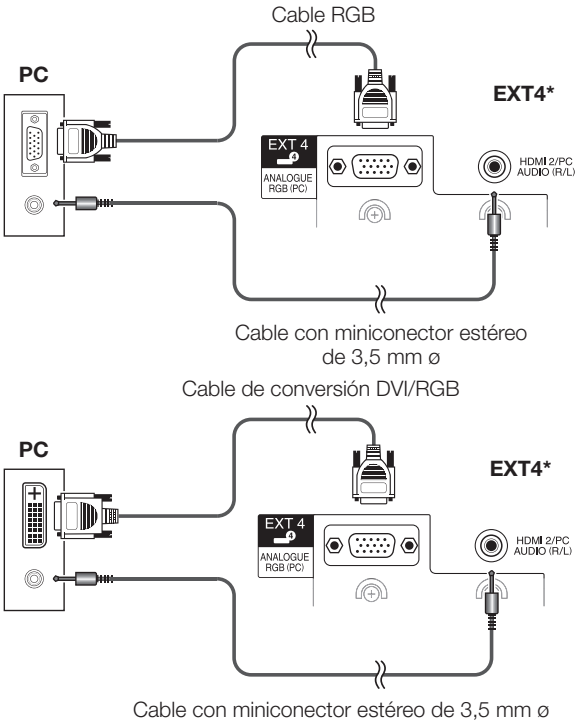
Conexión de un PC

Conexión HDMI



* Al utilizar el terminal HDMI2, debe seleccionar el elemento apropiado en el menú “Selección del audio PC” dependiendo del tipo de cable HDMI conectado (Para los detalles consulte la columna de la derecha).

Conexión analógica



* Al utilizar el terminal EXT4, debe seleccionar “EXT4 (RGB)” en el menú “Selección del audio PC” (Para los detalles consulte la columna de la derecha).

NOTA

- Los terminales de entrada PC son compatibles con DDC1/2B.
- Consulte la página 39 para conocer una lista de las señales de PC compatibles con el televisor.
- Para utilizar con algunos ordenadores Macintosh puede que sea necesario utilizar un adaptador para Macintosh.
- Cuando conecte a un PC, el tipo de señal de entrada se detectará automáticamente excepto señales 1.024 × 768 y 1.360 × 768.

Ajuste de la entrada de audio

Opciones

Selección del audio PC

Al utilizar el terminal EXT4 o el terminal HDMI2, debe seleccionar cual terminal usa la toma AUDIO (R/L) para entrada de audio analógica.

Elemento

HDMI2: Al conectar equipos (incluyendo un ordenador) con el cable DVI/HDMI al terminal HDMI2 y dando entrada a señales de audio analógicas desde la toma AUDIO (R/L).
EXT4 (RGB): Al conectar un ordenador al terminal EXT4, y dando entrada a señales de audio analógicas desde la toma AUDIO (R/L).

NOTA

- Debe ajustar esto a “EXT4 (RGB)” al conectar equipos (incluyendo un ordenador) con un cable HDMI certificado al terminal HDMI2. Si está ajustado “HDMI2”, no habrá salida de sonido.

Visualización de una imagen de PC en la pantalla

Selección del tamaño de la imagen

Puede seleccionar el tamaño de la imagen.

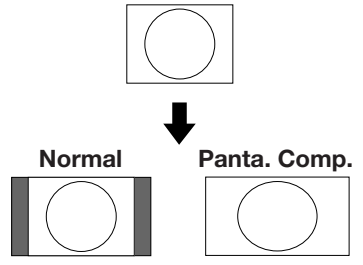
1 Pulse ⊞.
- Se visualiza el menú “Modo panorámico”.

2 Pulse ⊞ o ▲/▼ para seleccionar un elemento deseado en el menú.

NOTA

- Conecte el PC antes de hacer ajustes.
- El tamaño de la imagen seleccionable puede variar según el tipo de la señal de entrada.

EJEMPLO



Elemento

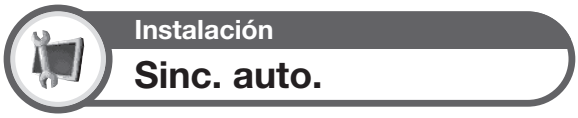
Panta. Comp.: Una imagen llena completamente la pantalla.
Cine: Para imágenes tipo buzón. Con algunos programas puede que aparezcan barras en la parte superior e inferior.
Normal: Mantiene la relación de aspecto original en una visualización de pantalla completa.
Punto x punto: Muestra una imagen con el mismo número de píxeles en la pantalla.

NOTA

- Para las señales AV (vea debajo), consulte la página 30.
  HDMI: 480i/480p/576i/576p/720p/1080i/1080p
  ANALOGUE RGB: 576p/720p (50Hz)/1080i
- El terminal ANALOGUE RGB (PC) (EXT4) no es compatible con señales 480i/576i/1080p.

Ajuste automático de la imagen del PC

Esta función permite que la pantalla se ajuste automáticamente a su mejor condición posible cuando los terminales analógicos del televisor y del PC están conectados con un cable de conversión DVI/RGB de venta en el comercio, etc.



NOTA

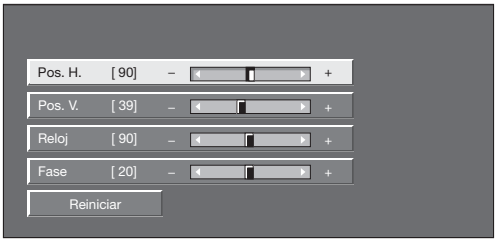
- Cuando “Sinc. auto.” tiene éxito, se visualiza “Sincronización automática terminada con éxito.”. De lo contrario, falló la “Sinc. auto.”.
- La “Sinc. auto.” puede fallar incluso aunque se visualice “Sincronización automática terminada con éxito.”.
- La “Sinc. auto.” puede fallar si la imagen del PC tiene baja resolución, bordes no definidos (negros), o se ha movido mientras se ejecuta “Sinc. auto.”.
- Asegúrese de conectar el PC al televisor y encenderlo antes de comenzar la “Sinc. auto.”.
- La “Sinc. auto.” solamente puede ejecutarse cuando se introducen señales analógicas a través del terminal EXT4.

Ajuste manual de la imagen del PC

Por lo general usted puede ajustar fácilmente la imagen según sea necesario para cambiar la posición de la misma utilizando “Sinc. auto.”. Sin embargo, en algunos casos se necesita ajuste manual para optimizar la imagen.

1 Pulse ▲/▼ para seleccionar el elemento de ajuste específico.

2 Pulse ◀/▶ para ajustar el elemento en la posición deseada.



Elemento

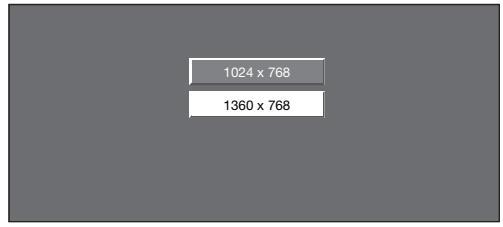
Pos. H.: Centra la imagen moviéndola hacia la derecha o hacia la izquierda.
Pos. V.: Centra la imagen moviéndola hacia arriba o hacia abajo.
Reloj: Ajusta cuando la imagen parpadea con rayas verticales.
Fase: Ajusta cuando los caracteres tienen poco contraste o cuando la imagen parpadea.

NOTA

- Para restablecer todos los elementos de ajuste a los valores predeterminados, pulse ▲/▼ para seleccionar “Reiniciar”, y luego pulse **OK**.
- “Reloj” y “Fase” en el menú “Sinc. fina” pueden ajustarse sólo cuando se introducen señales analógicas a través del terminal EXT4.

Selección de la resolución de entrada

- Algunas señales de entrada pudieran tener que ser registradas manualmente para que se visualicen correctamente.
- Los pares de señales de entrada (resoluciones) en la siguiente lista no son distinguibles cuando se reciben. En tales casos, tiene que ajustar manualmente la señal correcta. Después de ajustarla una vez, se visualizará cuando se introduzca otra vez la misma señal (resolución).



(Ejemplo)

NOTA

- Solamente puede seleccionar la “Señal de entrada” en el menú “Instalación” cuando reciba una de las dos señales de entrada listadas arriba.

Especificaciones del puerto RS-232C

Control del televisor mediante PC

- Cuando se establezca un programa, el televisor podrá controlarse desde el PC utilizando el terminal RS-232C. La señal de entrada (PC/vídeo) se puede seleccionar, el volumen se puede ajustar y también se pueden realizar otros ajustes, lo que permitirá realizar la reproducción programada automática.
- Utilice un cable de control en serie RS-232C (tipo cruzado) (de venta en el comercio) para las conexiones.

NOTA

- Este sistema de operación deberá ser utilizado por una persona acostumbrada a utilizar PCs.

Cable de control en serie RS-232C (tipo cruzado)

Condiciones de comunicación

Ajuste las comunicaciones RS-232C en el PC para que concuerden con las condiciones de las comunicaciones del televisor. Los ajustes de comunicación del televisor son los siguientes:

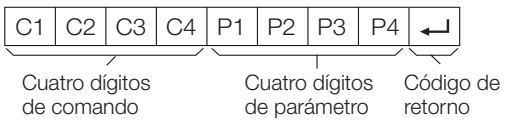
Velocidad de transmisión en baudios:	9.600 bps
Longitud de datos:	8 bits
Bit de paridad:	ninguna
Bit de parada:	1 bit
Control de flujo:	ninguna

Procedimiento de comunicación

Envíe los comandos de control desde el PC vía el conector RS-232C.
El televisor funciona según el comando recibido y envía un mensaje de respuesta al PC.
No envíe múltiples comandos al mismo tiempo. Espere a que el PC reciba la respuesta de que todo está bien antes de enviar el siguiente comando.
Antes de operar, asegúrese de enviar “A” con el retorno del carro y confirme que regresa “ERR”.

Formato de comando

Ocho códigos ASCII + CR



Cuatro dígitos de comando: Comando. El texto de cuatro caracteres.
Cuatro dígitos de parámetro: Parámetro 0–9, blanco, ?

Parámetro

Introduzca los valores de los parámetros, alineando a la izquierda, y rellene el resto con espacios en blanco (Asegúrese de introducir cuatro valores para el parámetro).
Cuando el parámetro de entrada no se encuentre dentro de la gama ajustable retornará “ERR” (Consulte “Formato de código de respuesta”).

0			
0	0	0	9
–	3	0	
1	0	0	
0	0	5	5

Cuando se introduzca “?” para algunos comandos, responderá el valor del ajuste actual.

?			
?	?	?	?

Formato de código de respuesta

Respuesta normal

O	K	↵

Código de retorno (0DH)

Respuesta al problema (error de comunicación o comando incorrecto)

E	R	R	↵

Código de retorno (0DH)

Después de enviar el código de retorno (0DH), asegúrese de enviar también la alimentación de línea (0AH).

Tabla de compatibilidad con PC

Resolución		Frecuencia horizontal	Frecuencia vertical	Analógica (D-Sub)	Digital (HDMI)	Estándar VESA
VGA	640 × 480	31,5 kHz	60 Hz	✔	✔	✔
SVGA	800 × 600	37,9 kHz	60 Hz	✔	✔	✔
XGA	1.024 × 768	48,4 kHz	60 Hz	✔	✔	✔
WXGA	1.360 × 768	47,7 kHz	60 Hz	✔	✔	✔
SXGA	1.280 × 1.024	64,0 kHz	60 Hz	✔	✔	✔
SXGA+	1.400 × 1.050	65,3 kHz	60 Hz		✔	✔

VGA, SVGA, XGA, WXGA, SXGA y SXGA+ son marcas registradas de International Business Machines Corporation.

NOTA

- Este televisor sólo tiene compatibilidad limitada con PC, el funcionamiento correcto sólo puede garantizarse si la tarjeta de vídeo es totalmente compatible con la norma VESA 60 Hz. Cualquier variación de esta norma causará distorsiones en la imagen.

Lista de comandos RS-232C

ELEMENTO DE CONTROL	COMANDO				PARÁMETRO				CONTENIDO DE CONTROL
AJUSTE DE LA ALIMENTACIÓN	P	O	W	R	0	_	_	_	ALIMENTACIÓN DESCONECTADA
SELECCIÓN DE ENTRADA A	I	T	G	D	_	_	_	_	CAMBIO ENTRADA (CONMUTACIÓN)
	I	T	V	D	_	_	_	_	TV (CANAL FIJADO)
	I	D	T	V	_	_	_	_	DTV (CANAL FIJADO)
	I	A	V	D	*	_	_	_	EXT1–4, 8 (1–4, 8), HDMI1–3 (5–7)
CANAL	D	C	C	H	*	*	_	_	CANAL DIRECTO DE TV (1–99)
	C	H	U	P	_	_	_	_	CANAL ASCENDENTE
	C	H	D	W	_	_	_	_	CANAL DESCENDENTE
	D	T	V	D	*	*	*	_	CANAL DIRECTO DTV TRES DÍGITOS (1–999) (Todos los países excepto los nórdicos)
	D	T	V	D	*	*	*	*	CANAL DIRECTO DTV CUATRO DÍGITOS (1–9999) (Sólo países nórdicos)
	D	T	U	P	_	_	_	_	CANAL ASCENDENTE DE DTV
	D	T	D	W	_	_	_	_	CANAL DESCENDENTE DE DTV
SELECCIÓN DE ENTRADA B	I	N	P	1	0	_	_	_	EXT1 (Y/C)
	I	N	P	1	1	_	_	_	EXT1 (CVBS)
	I	N	P	1	2	_	_	_	EXT1 (RGB)
	I	N	P	2	0	_	_	_	EXT2 (Y/C)
	I	N	P	2	1	_	_	_	EXT2 (CVBS)
	I	N	P	2	2	_	_	_	EXT2 (RGB)
SELECCIÓN DE MODO AV	A	V	M	D	0	_	_	_	CONMUTACIÓN
	A	V	M	D	1	_	_	_	ESTÁNDAR
	A	V	M	D	2	_	_	_	PELÍCULAS
	A	V	M	D	3	_	_	_	JUEGOS
	A	V	M	D	4	_	_	_	USUARIO
	A	V	M	D	5	_	_	_	DINÁMICO (Fijo)
	A	V	M	D	6	_	_	_	DINÁMICO
	A	V	M	D	7	_	_	_	PC
	A	V	M	D	8	_	_	_	x.v.Colour
	A	V	M	D	?	?	?	?	1–8
VOLUMEN	V	O	L	M	*	*	_	_	VOLUMEN (0–60)

ELEMENTO DE CONTROL	COMANDO				PARÁMETRO				CONTENIDO DE CONTROL
POSICIÓN	H	P	O	S	*	*	*	_	POSICIÓN H (AV/PC)
	V	P	O	S	*	*	*	_	POSICIÓN V (AV/PC)
	C	L	C	K	*	*	*	_	RELOJ (0–180)
	P	H	S	E	*	*	_	_	FASE (0–40)
MODO PANORÁMICO	W	I	D	E	0	_	_	_	CONMUTACIÓN (AV)
	W	I	D	E	1	_	_	_	NORMAL (AV)
	W	I	D	E	2	_	_	_	ZOOM 14:9 (AV)
	W	I	D	E	3	_	_	_	PANORÁMICO (AV)
	W	I	D	E	4	_	_	_	PANTALLA COMPLETA (AV)
	W	I	D	E	5	_	_	_	CINE 16:9 (AV)
	W	I	D	E	6	_	_	_	CINE 14:9 (AV)
	W	I	D	E	7	_	_	_	NORMAL (PC)
	W	I	D	E	8	_	_	_	CINE (PC)
	W	I	D	E	9	_	_	_	PANTALLA COMPLETA (PC)
	W	I	D	E	1	0	_	_	PUNTO x PUNTO (AV/PC)
	W	I	D	E	1	1	_	_	SUBESCANEADO (AV)
SIN SONIDO	M	U	T	E	0	_	_	_	CONMUTACIÓN
	M	U	T	E	1	_	_	_	SILENCIAMIENTO ACTIVADO
	M	U	T	E	2	_	_	_	SILENCIAMIENTO APAGADO
SONIDO AMBIENTAL	A	C	S	U	0	_	_	_	CONMUTACIÓN SONIDO AMBIENTAL
	A	C	S	U	1	_	_	_	SONIDO AMBIENTAL ENCENDIDO
	A	C	S	U	2	_	_	_	SONIDO AMBIENTAL APAGADO
CAMBIO DE AUDIO	A	C	H	A	_	_	_	_	CONMUTACIÓN
TEMPORIZADOR DE APAGADO	O	F	T	M	0	_	_	_	APAGADO
	O	F	T	M	1	_	_	_	TEMPORIZADOR DE APAGADO 30 MIN
	O	F	T	M	2	_	_	_	TEMPORIZADOR DE APAGADO 1 HORA
	O	F	T	M	3	_	_	_	TEMPORIZADOR DE APAGADO 1 HORA 30 MIN
	O	F	T	M	4	_	_	_	TEMPORIZADOR DE APAGADO 2 HORAS
	O	F	T	M	5	_	_	_	TEMPORIZADOR DE APAGADO 2 HORAS 30 MIN
TEXTO	T	E	X	T	0	_	_	_	TEXTO APAGADO
	T	E	X	T	1	_	_	_	TEXTO ENCENDIDO (CONMUTACIÓN)
	D	C	P	G	*	*	*	_	SALTO DIRECTO A PÁGINA (100–899)

Apéndice

Búsqueda de errores

Problema	Solución posible
• No hay alimentación.	• Compruebe si pulsó ⏻	en el mando a distancia. Si el indicador del televisor se enciende en rojo, pulse ⏻ |. • ¿Está desconectado el cable de CA? • Verifique si ha pulsado ⏻ en el televisor.
• No se puede usar el televisor.	• Las influencias externas como tormentas de rayos, electricidad estática, etc., pueden causar funcionamiento incorrecto. En este caso, haga funcionar el televisor después de haber apagado primero la alimentación, o desenchufe el cable de CA y vuelva a enchufarlo después de uno ó dos minutos.
• El mando a distancia no funciona.	• ¿Están las pilas insertadas con la polaridades (+, −) bien alineadas? • ¿Están agotadas las pilas? (Cámbielas por unas nuevas.) • ¿Está utilizando el televisor debajo de luz intensa o fluorescente? • ¿Hay una luz fluorescente iluminando el sensor del mando a distancia?
• La imagen queda cortada.	• ¿Es correcta la posición de la imagen? • ¿Se han hecho correctamente los ajustes de modo de pantalla (Modo panorámico) como tamaño de la imagen? (Páginas 30 y 36)
• Color inusual, color claro, o color oscuro, o color no alineado.	• Ajuste el tono de la imagen. • ¿Está excesivamente iluminada la habitación? La imagen podría verse oscura en una habitación demasiado iluminada. • Compruebe el ajuste del “Sistema de color” (Páginas 28 y 33).
• La alimentación se ha cortado repentinamente.	• La temperatura interna de la unidad ha aumentado. Quite cualquier objeto que pueda estar obstruyendo la entrada de ventilación o límpiela. • ¿Está encendido el “Temporizador de apagado”? Seleccione “Apagado” en el menú “Temporizador de apagado” (Página 26). • ¿Están activados “Apa. sin señal” o “Apa. sin opera.”?
• No hay imagen.	• ¿Están correctas las conexiones al equipo externo? (Páginas 15–17) • ¿Se selecciona correctamente el tipo de señal de entrada tras la conexión? (Página 33) • ¿Se ha seleccionado la fuente de entrada correcta? (Página 10) • ¿Se está introduciendo una señal incompatible? (Página 39) • ¿Es correcto el ajuste de la imagen? (Páginas 24–25) • ¿Está conectada correctamente la antena? (Página 8) • ¿Está “Encendido” seleccionado en “Audio solamente”? (Página 31)
• No hay sonido.	• ¿Está el volumen demasiado bajo? • Asegúrese de que los auriculares no estén conectados. • Compruebe si pulsó 🔇 en el mando a distancia. • ¿Está seleccionado el elemento adecuado en el menú “Selección del audio PC” cuando se conectan equipos al terminal HDMI2 o al terminal EXT4? (Páginas 16 y 36)
• El televisor en ocasiones hace un sonido crujiente.	• Esto no es un fallo del funcionamiento. Esto ocurre cuando la caja se expande y contrae ligeramente según los cambios de temperatura. Esto no afecta el funcionamiento del televisor.

Advertencias relativas al uso en lugares con altas y bajas temperaturas

- Cuando el televisor se utiliza en un lugar con temperatura baja (por ejemplo, habitación, oficina), la imagen puede dejar trazas o parecer ligeramente retrasada. No se trata de una avería, el televisor volverá a funcionar correctamente con temperaturas normales.
- No deje el televisor en un sitio frío o caliente. Además, no hay que dejar el televisor en un lugar expuesto a la luz solar directa ni cerca de un radiador, ya que puede provocar una deformación de la carcasa y un malfuncionamiento del panel LCD.
  Temperatura para guardar el televisor: +5 °C a +35 °C.

Información sobre la licencia de software para este producto

Composición del software

El software incluido en este producto está compuesto por varios componentes de software cuyos derechos de propiedad intelectual pertenecen a SHARP o a terceros.

Software desarrollado por SHARP y software de fuente abierta

La propiedad intelectual de los componentes del software y de diversos documentos pertinentes incluidos con este producto que han sido desarrollados o escritos por SHARP son propiedad de SHARP y están protegidos por la Ley de Propiedad Intelectual, tratados internacionales, y otras leyes pertinentes. Este producto también utiliza software y componentes de software distribuidos gratuitamente cuyos derechos de propiedad intelectual pertenecen a terceros. Entre estos se incluyen componentes cubiertos por una Licencia Pública General GNU (en lo adelante GPL), una Licencia Pública General Menor GNU (en lo adelante LGPL) u otro acuerdo de licencia.

Obtención del código fuente

Algunos de los licenciantes de software de fuente abierta requieren que el distribuidor provea el código fuente con los componentes de software ejecutables. GPL y LGPL contienen requerimientos similares. Para información sobre la obtención del código fuente para el software de fuente abierta y para obtener información sobre GPL, LGPL, y otros acuerdos de licencia, visite el siguiente sitio Web:
http://www.sharp-eu.com/gpl/
No podemos responder preguntas respecto al código fuente del software de fuente abierta. El código fuente de los componentes de software cuyos derechos de propiedad intelectual pertenecen a SHARP no se distribuye.

Reconocimientos

En este producto se incluyen los siguientes componentes de software de fuente abierta:
• linux kernel • busy box • uClibc • zlib • libpng • libjpeg

Actualización de su televisor vía DVB-T

Garantice que su versión de software del televisor siempre esté actualizada. SHARP de vez en cuando pondrá a su disposición versiones actualizadas del software base del televisor y del software DVB.

Ajuste digital

Ajuste de descarga

Buscando actualizaciones*

* Todos los países, excepto Reino Unido y Suecia se ajustan a “No” para esta función.

El televisor determina automáticamente si hay una versión nueva de software disponible cuando el televisor está en el modo de espera.

Elemento

Sí: Busca automáticamente nuevas actualizaciones de software disponibles cuando el televisor está en el modo de espera.
No: No busca información sobre actualización.
Ahora: Comprueba inmediatamente si hay o no un software nuevo.

Descarga del software

Puede seleccionar el método de actualización.

1 Si el software está actualizado, aparece el mensaje de confirmación “Se ha detectado información nueva para la descarga.”.
- Si el televisor recibe el servicio de actualización estando en el modo de espera, después de encender la alimentación se visualiza un mensaje de confirmación.

2 Siga las indicaciones en la pantalla.

Elemento

Sí: Comenzar descarga inmediatamente. La actualización demora aproximadamente una hora. No puede ejecutar otras operaciones mientras descarga.
- Cancele la descarga pulsando **OK** en el mando a distancia cuando durante la actualización “Interrumpir” se visualiza en la pantalla.

No: Comenzar la descarga automáticamente varios minutos después de entrar en el modo de espera.

NOTA
- Para la descarga, el televisor debe permanecer en el modo de espera. No apague la alimentación usando ⏻ en el televisor.
- La actualización del software puede demorar algún tiempo.

Información

Lista de mensajes

Cuando se detecta software Nuevo, usted puede confirmar la información de la actualización y descargar el software desde “Lista de mensajes”.

NOTA
- Cuando el televisor descarga software nuevo con éxito, se actualiza el mensaje en la “Lista de mensajes” del menú “Información”.
- La actualización del software no se efectuará si no hay software nuevo disponible en el momento especificado para la descarga.

Información

Informe de receptor

Muestra informes sobre fallas y cambios para ajustes de temporizador.

Reiniciar

Si se hacen ajustes complejos y luego los ajustes no pueden ser restaurados a los normales, puede reiniciar los ajustes a los valores preajustados en la fábrica.

Instalación

Reiniciar

1 Vaya a “MENÚ” > “Instalación” > “Reiniciar”.

2 Pulse ◀/▶ para seleccionar “Sí”, y luego pulse **OK**.
- “Ahora, el televisor se reiniciará automáticamente. ¿Aceptar?” se visualiza en la pantalla.

3 Pulse ◀/▶ para seleccionar “Sí”, y luego pulse **OK**.
- “Inicializando ...” se visualiza y parpadea en la pantalla.
- Después el haberse completado el reinicio, la alimentación se apaga y vuelve a encenderse. La pantalla regresará a sus ajustes iniciales.

Identificación

Instalación

Identificación

Puede revisar la ID del televisor en la pantalla para informar al servicio al cliente.

BORRADO DEL CÓDIGO SECRETO

1 Vaya a “MENÚ” > “Instalación”.

2 Pulse ▲/▼ para seleccionar “Autoinstalación”, “Configuración inicial”,“Bloqueado para niños” o “Reiniciar”, luego presione **OK**. Se visualizará la pantalla de introducción del código secreto.

– – – –

3 Pulse y mantenga pulsados **P**∧ y 🔊+ en el televisor simultáneamente hasta que el mensaje aparezca en la pantalla.

Especificaciones

Elemento			TELEVISOR A COLOR LCD 32″, Modelo: LC-32D65E, LC-32DH65E, LC-32DH65S	TELEVISOR A COLOR LCD 37″, Modelo: LC-37D65E, LC-37DH65E, LC-37DH65S
Panel LCD			32″ Advanced Super View & BLACK TFT LCD	37″ Advanced Super View & BLACK TFT LCD
Resolución			2.073.600 puntos (1.920 × 1.080)	
Sistema del color de vídeo			PAL/SECAM/NTSC 3,58/NTSC 4,43/PAL 60	
Función del televisor	Estándar del televisor	Analógica	CCIR (B/G, I, D/K, L/L')	
		Digital	DVB-T (2K/8K OFDM)	
	Recepción de canales	VHF/UHF	Canales E2–E69, canales F2–F10, canales I21–I69, canales IR A–IR J (Digital: canales IR A–E69)	
		CATV	Hiperbanda, canales S1–S41	
	Sistema de sintonización del televisor		999 canales preajustados automáticamente: excepto nórdicos / 9999 canales: nórdicos (ATV: 99 canales), etiquetado automático, clasificación automática	
	ESTÉREO/BILINGÜE		NICAM/A2	
Brillo			450 cd/m^2	
Duración de la retroiluminación			60.000 horas (cuando "Retroilumina." está ajustado en la posición predeterminada)	
Ángulos de visión			H: 176°, V: 176°	
Amplificador del audio			10 W × 2	
Altavoz			(40 mm × 110 mm) × 2	
Terminales	Antena		UHF/VHF 75 Ω Tipo Din (Analógica y digital)	
	RS-232C		Conector macho D-sub de 9 clavijas	
	EXT1		SCART (entrada AV, entrada Y/C, entrada RGB, salida TV)	
	EXT2		SCART (entrada AV/salida de monitor, entrada Y/C, AV Link, entrada RGB)	
	EXT3		COMPONENT IN: Y/P_B(C_B)/P_R(C_R), clavija RCA (AUDIO R/L)	
	EXT4		D-sub mini 15 clavijas, toma de 3,5 mm Ø*	
	HDMI1 (EXT5)		HDMI	
	HDMI2 (EXT6)		HDMI, toma de 3,5 mm Ø*	
	HDMI3 (EXT7)		HDMI	
	EXT8		Clavija RCA (entrada AV)	
	USB		USB 2.0	
	DIGITAL AUDIO OUTPUT		Salida audio digital S/PDIF óptico	
	C.I. (Interfaz común)		EN50221, R206001	
	OUTPUT		Clavija RCA (AUDIO R/L)	
	Auriculares		Toma de 3,5 mm Ø (salida de audio)	
Idioma OSD			Alemán, checo, danés, eslovaco, esloveno, español, estonio, finlandés, francés, griego, holandés, húngaro, inglés, italiano, latvio, lituano, noruego, polaco, portugués, ruso, sueco, turco, ucraniano	
Alimentación requerida			CA 220–240 V, 50 Hz	
Consumo energético (Método IEC62087)			LC-32D65E: 140 W (0,5 W en espera)	LC-37D65E: 170 W (0,5 W en espera)
			LC-32DH65E, LC-32DH65S: 142 W (0,5 W en espera)	LC-37DH65E, LC-37DH65S: 172 W (0,5 W en espera)
Peso			11,5 kg (Sin soporte), 13,5 kg (Con soporte)	14,5 kg (Sin soporte), 16,5 kg (Con soporte)
Temperatura de funcionamiento			0 °C a +40 °C	

* Los terminales HDMI2 y EXT4 pueden utilizar el mismo terminal de entrada de audio.

- Como parte de nuestra política en continua mejora, SHARP se reserva el derecho a efectuar cambios, sin previa notificación, en el diseño y en las características técnicas para mejorar el producto. Las cifras de las prestaciones de las características indicadas son valores nominales de las unidades de producción. Pueden existir diferencias en estos valores en las unidades individuales.

NOTA

- Consulte la contraportada interior para las proyecciones dimensionales.

Accesorios opcionales

Los accesorios opcionales listados se encuentran disponibles para este televisor en color con pantalla LCD. Adquiera estos accesorios en la tienda más cercana.

- En el futuro cercano podrán encontrarse disponibles accesorios opcionales adicionales. Lea el catálogo más reciente para conocer la compatibilidad y la disponibilidad de esos accesorios.

No.	Nombre de pieza	Número de pieza
1	Soporte de montaje en pared (LC-32D65E, LC-32DH65E, LC-32DH65S, LC-37D65E, LC-37DH65E, LC-37DH65S)	AN-37AG5

Eliminación del televisor al terminar su vida útil

Atención: su producto está marcado con este símbolo. Esto significa que los productos eléctricos y electrónicos usados no deben mezclarse con la basura domestica general. Para estos productos hay un sistema de recolección separado.

A. Información sobre eliminación para usuarios particulares

1. En la Unión Europea

Atención: si quiere desechar este equipo, ¡por favor no utilice el cubo de la basura habitual!

Los equipos eléctricos y electrónicos usados deberían tratarse por separado de acuerdo con la legislación que requiere un tratamiento, una recuperación y un reciclaje adecuados de los equipos eléctricos y electrónicos usados.
Tras la puesta en práctica por parte de los estados miembros, los hogares de particulares dentro de los estados de la Unión Europea pueden devolver sus equipos eléctricos y electrónicos a los centros de recogida designados sin coste alguno *. En algunos países* es posible que también su vendedor local se lleve su viejo producto sin coste alguno si Ud. compra uno nuevo similar.
*) Por favor, póngase en contacto con su autoridad local para obtener más detalles.

Si sus equipos eléctricos o electrónicos usados tienen pilas o acumuladores, por favor deséchelos por separado con antelación según los requisitos locales.

Al desechar este producto correctamente, ayudará a asegurar que los residuos reciban el tratamiento, la recuperación y el reciclaje necesarios, previniendo de esta forma posibles efectos negativos en el medio ambiente y la salud humana que de otra forma podrían producirse debido a una manipulación de residuos inapropiada.

2. En otros países fuera de la Unión Europea

Si desea desechar este producto, por favor póngase en contacto con las autoridades locales y pregunte por el método de eliminación correcto.

Para Suiza: Los equipos eléctricos o electrónicos pueden devolverse al vendedor sin coste alguno, incluso si no compra ningún nuevo producto. Se puede encontrar una lista de otros centros de recogida en la página principal de www.swico.ch o www.sens.ch.

B. Información sobre Eliminación para empresas usuarias

1. En la Unión Europea

Si el producto se utiliza en una empresa y quiere desecharlo:

Por favor póngase en contacto con su distribuidor SHARP, quien le informará sobre la recogida del producto. Puede ser que le cobren los costes de recogida y reciclaje. Puede ser que los productos de tamaño pequeño (y las cantidades pequeñas) sean recogidos por sus centros de recogida locales.

Para España: por favor, póngase en contacto con el sistema de recogida establecido o con las autoridades locales para la recogida de los productos usados.

2. En otros países fuera de la Unión Europea

Si desea desechar este producto, por favor póngase en contacto con las autoridades locales y pregunte por el método de eliminación correcto.

Información sobre la eliminación de la batería

Para EU: El contenedor de basura con ruedas tachado indica que las baterías usadas no deberían mezclarse con los residuos domésticos generales. Existe un sistema de recogida independiente de baterías usadas, para permitir un correcto tratamiento y reciclado de acuerdo con la legislación vigente. Por favor póngase en contacto con el sistema de recogida establecido o con las autoridades locales para la recogida selectiva de las baterías usadas.

Para Suiza: Las baterías usadas deben ser retornadas al punto de venta.

Para otros países fuera de la Unión Europea: Por favor póngase en contacto con las autoridades locales para un correcto procedimiento de eliminación de las baterías usadas.

Protección medioambiental

"SHARP es una Compañía Respetuosa con la Gente y el Medio Ambiente"

Los Logros de SHARP en el Medio Ambiente

- Reducción del consumo de energía en sus televisores
- Mejora del rendimiento y reducción de costes de proceso al mínimo
- Uso de materiales reciclables y "Respetuosos con el Medio Ambiente".

Pautas para el usuario sobre la manipulación de embalajes, pilas y televisores usados:

- ***Embalajes:*** Puede ***depositar el cartón en contenedores*** especiales que los ayuntamientos disponen para este fin en las ciudades o entregarlo a la tienda donde se compró el TV, si lo aceptan.

La reutilización de materiales de los embalajes puede reducir el consumo de materias primas y el volumen de residuos y basuras.

- ***Pilas:*** Se recomienda usar pilas "limpias" (no contienen mercurio) y al fin de su utilización depositarlas en las tiendas del sector que ya disponen de un contenedor para tal fin.

NO tirarlas al contenedor de basuras

- ***Televisores Usados:***

Pueden ser entregados a la tienda donde lo compraron, si lo admite o contactar con su ayuntamiento y consultar sobre la recogida, reciclaje o reuso de aparatos usados.
Nunca dejar el aparato usado en la calle o en el contenedor de basuras.

Tabla de clasificación para bloqueado para niños

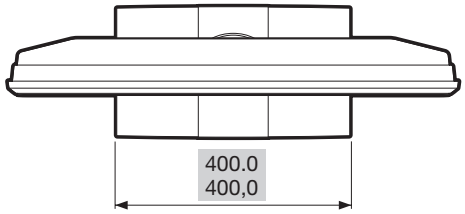
Calificación emitida / Clasificación ajustada por el usuario	EDAD														
	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18
Para todas las edades	✔	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Aprobación de los padres recomendada	✔	✔	✔	✔	✔	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Adultos	✔	✔	✔	✔	✔	✔	✔	✔	✔	✔	✔	✔	✔	✔	✔

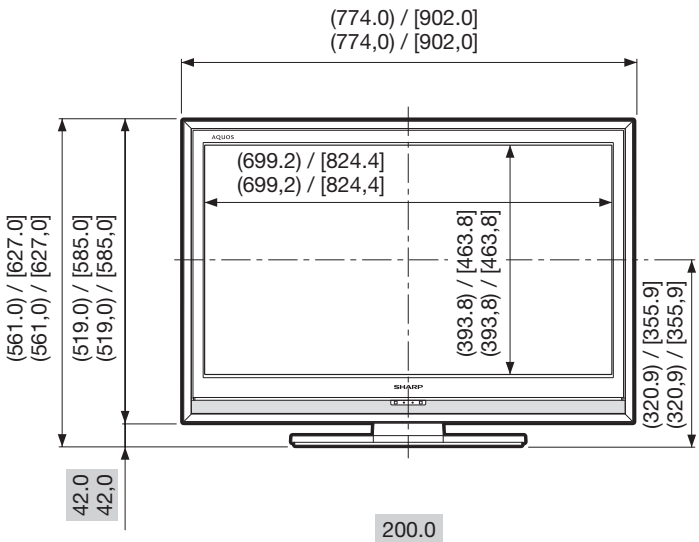
Calificación emitida / Clasificación ajustada por el usuario	Para todas las edades	Aprobación de los padres recomendada	Adultos
Para todas las edades	–	–	–
Aprobación de los padres recomendada	✔	–	–
Adultos	✔	✔	–

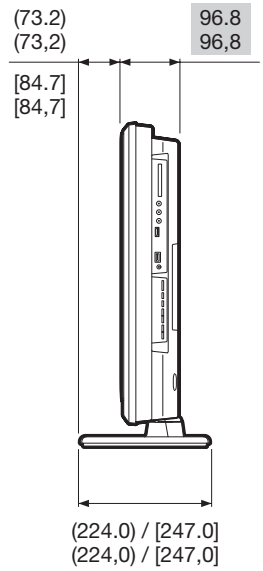
( ) : LC-32D65E/32DH65E/32DH65S

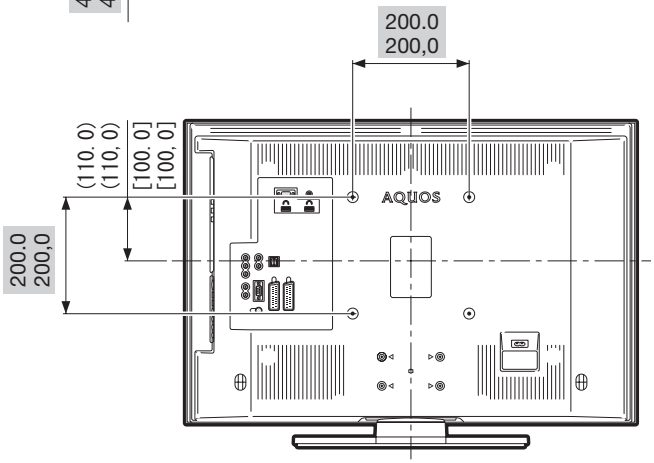
[ ] : LC-37D65E/37DH65E/37DH65S

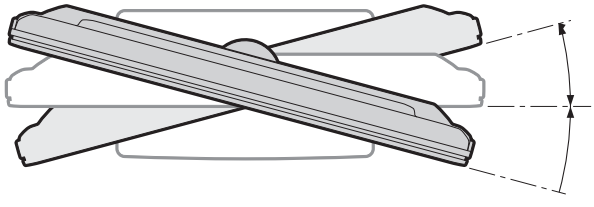
: LC-32D65E/32DH65E/32DH65S
LC-37D65E/37DH65E/37DH65S











: LC-32D65E/32DH65E/32DH65S
: LC-37D65E/37DH65E/37DH65S

SHARP

SHARP ELECTRÓNICA ESPAÑA S.A.
Polígono Industrial Can Sant Joan
Calle Sena s/n
08174 SANT CUGAT DEL VALLÉS
BARCELONA (ESPAÑA)

SHARP CORPORATION

PIN

Printed in Spain
Gedruckt in Spanien
Imprimé en Espagne
Stampato in Spagna
Gedrukt in Spanje
Impreso en España
Impresso no Espanha

TINS-D717WJZZ
08P07-SP-NG